

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Lunes 5 de septiembre de 1994
Año XCIV.-Núm. 28.821



Felipe González se muestra abierto al diálogo con el Partido Popular.

Felipe González confía en triunfar en unas nuevas elecciones generales

El presidente del Gobierno, Felipe González, tiene confianza en ganar de nuevo unas elecciones generales siempre que el programa socialista del 6 de junio de 1993 se cumpla en sus puntos básicos, como son el crecimiento y el empleo, la justicia social y la transparencia.

En una entrevista publicada ayer en un rotativo de tirada nacional, el jefe del Ejecutivo señaló que no participa de la opi-

nión de derrota electoral inapetable expresada por muchos socialistas, y compara la situación actual y las previsiones para el futuro con las que existían el pasado 12 de junio.

Para González, "las elecciones europeas se celebran en un momento especialmente dramático porque no se percibe todavía con claridad la recuperación económica y, sobre todo, porque se estaba bajo el impacto de ca-

sos de corrupción extraordinariamente graves, pero eso puede cambiar".

González reconoció que las relaciones con el principal partido de la oposición, el PP, son "especialmente tensas", si bien afirmó que seguirá haciendo esfuerzos por lograr un clima de mayor entendimiento y anuncia que intentará dialogar de nuevo con José María Aznar.

(Pág. 11)

La diputada popular afirma que el PSOE debe explicar los acuerdos con CiU

De Palacio pide un cambio "completo y total" en la política económica del Gobierno

La diputada del Partido Popular por Segovia, Loyola de Palacio, manifestó en unas declaraciones a EL ADELANTADO la necesidad de que el Gobierno realice "un cambio completo y total" en la política económica. Asimismo, pidió que el PSOE explique el alcance de los acuerdos con los nacionalistas catalanes.

De Palacio reconoció que en la actualidad existen indicios que hablan de una cierta mejora económica, aunque insistió en la necesidad de un giro radical en el diseño económico del país.

Por otra parte, también expresó su opinión acerca de los contactos entre el PSOE y los nacionalistas catalanes para conseguir sacar adelante los Presupuestos Generales del Estado. En este sentido, criticó la actitud poco clara del partido del Gobierno, al que acusó de no explicar a la opinión pública cuales son los aspectos de los acuerdos con CiU. "Pedir trans-



La diputada popular, en una comparecencia en el Congreso de los Diputados.

TELEFOTO EFE

parencia en la gestión del dinero de todos no es hacer antitatalanismo —dijo— sino cumplir con nuestra obligación".

Asimismo, se refirió a la postura del PP contraria a la reinserción de terroristas de ETA, aunque destacó el

apoyo de su formación política al Pacto de Ajuria Enea.

(Pág. 5)

El 83 % de los españoles rechaza la reinserción de presos de ETA

Un 83 por ciento de los españoles rechaza la política de reinserción de presos de ETA y considera que éstos deben cumplir íntegramente sus condenas, incluso aunque renuncien expresamente a la violencia, según una encuesta publicada por un diario nacional.

La muestra, elaborada por "Sigma 2", recoge que el 60,7 por ciento de los españoles opina que las medidas de reinserción de etarras no son eficaces para debilitar a la organización terrorista.

El sondeo indica que la mayoría de los encuestados —un 64,9 por ciento— cree que quien debe decidir sobre la aplicación de las medidas de reinserción son los jueces, y no el Gobierno.

El estudio, realizado los pasados 31 de agosto y 1 de septiembre, revela que incluso entre los votantes del PSOE la posición mayoritaria es contraria a la reinserción, al opinar así el 83,4 por ciento de las personas que votaron a este partido.

(Pág. 10)

AL DIA

7 Jáuregui: "Las ONGs han abierto una guerra de banderas en Ruanda".

9 Lucas acompañará a los Reyes en su viaje a Portugal.

12 El Papa advierte que el control de natalidad no solucionará el subdesarrollo.

12 El Gobierno argelino busca un acuerdo con el FIS en Suiza

La G. Segoviana inicia la Liga con una victoria ante el Betis

La Gimnástica Segoviana inició con buen pie la temporada en el grupo octavo de la Tercera División al derrotar por un gol a cero al Betis de Valladolid.

En un partido práctico, los azulgranas consiguieron imponer su mayor experiencia ante un conjunto que debuta en esta categoría. Buena parte del éxito del conjunto segoviano se debe al conocimiento del equipo contrario por su entrenador, Ramón Cuadrado, que les dirigió la pasada temporada.

(Pág. 14)



JUAN MARTIN

Los jugadores gimnásticos consiguieron sus dos primeros positivos.

Lunes
5
septiembre

CALENDARIO

PARA HOY
Van: 248 días, faltan 117.
Sol: De 07,46 a 20,41.
Luna: De 07,23 a 20,14.
Luna nueva hoy a las 18,33
en Virgo.

SANTORAL

HOY: Lorenzo, Justiniano, Taurino, Victorino, Herculano, Rómulo, Zenón, Eudocio, Macario, Urbano, Quincio, Arconcio, Donato, Teodoro, Menedemo, Censorino, Dídimo, Bertín, Alberto, Guido, Aniano, Ansario, Artión, Obdulio.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Atienza Silvestre. Calle José Zorrilla, número 127.

ADEMAS

Escuela Oficial de Idiomas

El MEC comunica que aquellos alumnos que deseen matricularse en esta Escuela Oficial de Idiomas de Segovia, por enseñanza oficial, para el curso 94-95, deberán solicitar la preinscripción en impreso que se facilitará en la secretaría del centro, hasta el 13 de septiembre, en horario de 9,00 a 13,00 horas. Igualmente, lo solicitarán del hasta el 9 del mismo mes los alumnos que quieran someterse a las pruebas de nivel para poder acceder a los cursos de 2º y 3º de los diferentes idiomas.

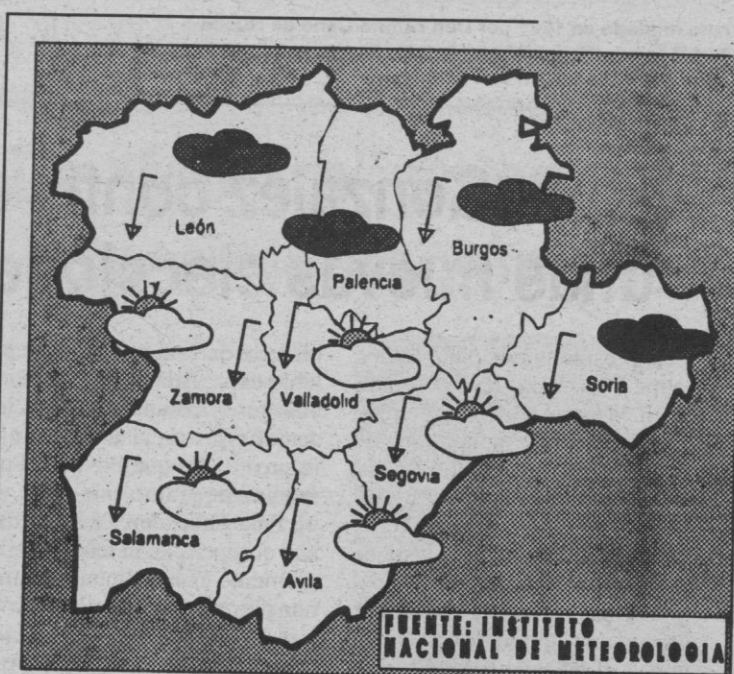
Exámenes.— Los exámenes de alumnos oficiales y libres así como las pruebas de nivel se celebrarán en los días que se indican en el tablón de anuncios del centro, habiendo comenzado el pasado jueves.

Matrícula.— Por otra parte, se establece un primer plazo de matrícula para alumnos que han sido oficiales en esta E.O.I. durante el curso 1993-94, hasta el 15 de septiembre, en horario de 9,00 a 13,00 horas en la Secretaría del centro, calle Ochoa Ondategui.

Sorteo.— El sorteo para los nuevos alumnos preinscritos será público y se realizará en los locales de la escuela, el 16 de septiembre a las 17,00 horas.

La matrícula para aquellos alumnos que resulten seleccionados a través del sorteo, podrá efectuarse del 19 al 27 de septiembre, ambos inclusive, en horas y lugar indicados.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM. MIN.	PL./M²
Avila	23,6	12,0	
Burgos	22,9	8,3	
León	24,2	9,6	
Palencia	24,9	9,8	
Salamanca	26,6	12,0	
Segovia	24,4	12,6	
Soria	28,7	13,8	
Valladolid	26,8	12,8	
Zamora	28,6	13,8	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, poco nublado, con algunos intervalos nublados en el norte montañoso en la primera mitad del día; temperaturas máximas en ligero a moderado ascenso y mínimas en ligero descenso con valores comprendidos entre 5 y 10 grados; vientos flojos variables

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

■ EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Social de Caja Segovia)

— Gerardo Martínez Cabra. Exposición de pintura. Hasta el 18 de septiembre.

Cervecería Santana

— Gregorio Otero. De paisajes y paisajes. Inauguración, hoy a las 20,00 horas. Hasta el 15 de septiembre.

La Casa del Siglo XV

— Guillermo Lledó. Inauguración hoy a las 20 horas. Hasta el 11 de octubre.

SAN ILDEFONSO

Centro cultural "Canónigos"

— Exposición temática variada de los artistas Josefina Meseguer, Guillermo Soto, Estela Rigaud, Angela Fuertes y Ana Haya. Hasta el día 11 de septiembre.

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico". Horario de visitas: de 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

— "Venecia Cristal". Hasta el 2 de octubre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", diariamente desde las 10,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines, que es a las 21,00 horas.

— Ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", todos los lunes desde las 15,00 horas hasta 30 minutos antes

del cierre de los jardines.

— Piscifactoría. Todos los martes desde las 15 horas hasta 45 minutos antes del cierre de los jardines.

Centro Canónigos

— Sala A: Josefina Meseguer, técnica mixta. Guillermo Soto, técnica mixta. Estela Rigaud, óleo. Angeles Fuertes, técnica mixta. Ana Haya, técnica mixta. Temática variada común a los cinco autores. Hasta el 12 de septiembre.

— Sala B: Teresa Vivanco, técnica acuarela, tema paisaje. Pedro Pinacho, grabados, tema paisaje. Hasta el 12 de septiembre.

ESCALONA DEL PRADO

Centro Cultural

— Exposición de esculturas en bronce de Prudencia Sanz Sanz. Hasta el 11 de septiembre, de 18 a 21 horas.

CARBONERO

— "El arte de la charrería en México". Asociación Cultural Hispano Mexicana Hasta el 9 de septiembre.

SEPULVEDA

— Exposición de pintura moderna. Enrique Dearriba. Días 9, 10 y 11 en el castillo de Sepúlveda.

RECOMENDAMOS

■ Turismo rural

Curso de turismo rural, "Puesta en funcionamiento de proyecto de casas de turismo rural". Organiza la Junta de Castilla y León. Lugar: Aguilar de Campoo, Palencia, Posada del Monasterio, número de plazas, 20. Fechas del 3 al 7 de octubre. Solicitudes, se recogerán y presentarán en el Servicio Territorial de Cultura.

■ AVISOS

Zonas no aptas para el baño

Son las siguientes:

— "La Presilla" y "El Puente" en Fuentidueña.

— "La Pesquera", en Cuéllar.

— "La Hontanilla", en Coca.

— "El Chorro" y "Las Piscinas", en la localidad de Navafría.

— "Las Eras", en Montejo de la Vega de la Serrezuela.

— Embalse de Burgomillado, en la localidad de Carrascal del Río.

— "Los Asientos" en San Ildefonso.

Becerrada benéfica

La Asociación de Camareros de Segovia y su Provincia organiza su tradicional becerrada benéfica y sus tradicionales actos festivos en honor a Santa Marta. Estos tendrán lugar los días 6 y 7 de septiembre.

Adoración Nocturna

El Consejo Superior Diocesano de Segovia pone en conocimiento de todos los "adoradores" y "adoradoras" que la vigilia de la Catorcena, que se había fijado en el sábado, día 3, a las 11 de la noche, en la parroquia de la Trinidad, se traslada el sábado, día 10, víspera de la fiesta principal, a la misma hora y en el mismo templo.

UN DIARIO
es, también,
un excelente amigo.
Y
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
lo es de usted

PRIMITIVA

Sábado, 3

3 13 16 33

44 Com. 14 Rein. 8 49

Jueves, 1

1 2 9 13 19 20 Com. 15 Rein. 7

BONO LOTO

Viernes, 2

3 10 20 26 42 48 Com. 14 Rein. 7

Miércoles, 31

15 24 28 30 43 44 Com. 2 Rein. 8

Martes, 30

5 7 11 26 38 47 Com. 48 Rein. 3

Lunes, 29

5 15 25 32 34 45 Com. 17 Rein. 2

ONCE ▼

Viernes, 2

36.041

Serie 69

Jueves, 1 Miércoles, 31
76.8 69.323Martes, 30 Lunes, 29
72.166 87.9

Solidaridad y competitividad

RICARDO HORCAJADA

Me limito a transmitir el comunicado de una de esas tertulias mediterráneas a la que afluyen y en la que confluyen el sacerdote progresista del pueblo, el cabecilla rojo y un variopinto grupo de universitarios de muros abiertos, celosos siempre del feroz consumismo de los plutócratas que no saben distinguir entre una égloga de Virgilio y un poema de Verlaine. Aunque ha llovido mucho desde que Guareschi escribiera su inefable "Don Camilo", nuestra España rural siempre vive con el retraso secular del pantalón de pana y con el avance intuitivo de unas razas antiguas que son crisol de mundos.

De todos es sabido el asombroso celo que pone la radical Celtiberia en la defensa de las causas perdidas. Nada más admirable y encantador que un cabecilla rojo, dispuesto siempre a pactar con el Cristo de los pobres pero jamás con la derecha de los ricos.

En esta tertulia se habló de todo, incluido el chismorreo local del que somos inocentes los forasteros, pero ¿cómo impedir, en España, que un foráneo emita su opinión y tome partido por la vituperada hija del boticario? Yo no sé si la tertulia es el último búnker de la literatura o si la caverna fue siempre una tertulia literaria. Es lógico pensar que ya el hombre del Neolítico, cuando el mal tiempo le impedía cazar, hiciese un corro en torno al fuego y "montase" el primer "periódico hablado" de la Humanidad.

Pues bien, en esa tertulia, donde el pino y el almendro cantan de verde los campos, ya hablamos de que la caída del zarismo rojo había sido un rudo golpe para la izquierda mundial, pero que la derecha no había acertado a llenar ese vacío de mística ideológica, y nos movíamos o deslizábamos sobre una peligrosa rampa de inconciencia social. Tanto más grave cuanto sus respuestas son tan desconocidas como imprevistas.

Hombre desencantado

Se han derribado los mitos, pero aún no hemos sido capa-

ces de crear las verdades que reemplacen aquellos mitos. Necesitamos unos auténticos axiomas sociales que sustituyan los mitos rotos. Una Humanidad llena de mitos destrozados se acerca más al caos que a la razón.

Una izquierda desencantada que deja de creer en sí misma, no supone que se pase al pensamiento de la derecha. Se puede pasar a la eterna Bastilla del odio. Los desencantados no son creyentes, y todas las creencias son hijas del entusiasmo, de un proceso de optimización social.

Un hombre desencantado es grave. Una muchedumbre desencantada es peor. Un planeta desencantado puede ser el principio de la Apocalipsis. Los "antis" sistemáticos y los "pros" fanáticos son malos, pero la inercia, fugitiva como un pez, es terrible, porque ignoramos sus respuestas, que pueden ser fulminantes, y movilizar en un solo día a medio planeta. De tal forma que, muy pronto, una algarada de estudiantes en las calles de París se puede contagiar a todas las ciudades universitarias del globo. Recordemos. Ya no somos binarios. La Humanidad es más una que nunca, y si los problemas de competitividad son universales, también los anhelos de solidaridad son planetarios.

Hay quien puede alimentar la desesperanza de dos mil millones de seres sin esperanza, para los que la vida y el riesgo de la muerte están situados en un mismo plano. Hay que liberar a esa Humanidad de un cociente de vida tan sórdido que, de hecho, se siente siempre entre la vida y la muerte. Hay que liberarlos en la vida real de las cosas, con una mística iluminada de praxis, de forma que la ética y el pensamiento vayan juntos como la uña y la carne.

Ni la izquierda puede vivir del desencanto, ni la derecha puede nutrirse del desencanto ajeno. Tal vez, ni el capitalismo clásico ni el comunismo de Estado sean fórmulas válidas para solucionar los problemas de un planeta que necesita más, mucho más la solidaridad que la competitividad.

Todo lo que se lanza contra alguien o algo en beneficio propio, puede ser insano, aunque se invoque la perfección del consumo; dar siempre será bueno, sano y humanitario, y, sin embargo, es lo menos competitivo que existe, pues nos sitúa en el punto cero de San Francisco de Asís. No obstante, hoy toda la Humanidad sigue o se acuerda de las enseñanzas del Santo de Asís, y ¿quién se acuerda de los empresarios competitivos de la era de San Francisco?

Ese es un buen punto para empezar. Yo diría que es el mejor punto para empezar, pues tanto la derecha como la izquierda han invocado la solidaridad como el más estimable de los bienes y valores comunes. Y la propia Iglesia es el valor común más perdurable que existe.

Hoy, la filosofía de la competitividad nos dice: "¡Ese es tu problema!". No señor; los problemas de un solo hombre atañen a la Humanidad entera. La existencia es una concatenación, una perfecta vertebración y ha de estar atenta a la conciencia social, de tal forma que los problemas de uno sean de todos y los problemas de todos sean de uno. El hombre como ente disperso, caótico, solo, acaba por caer en la desesperación de "su problema". Y nos gastamos muchos más millones en ansiolíticos que nos gastaríamos en dar solución a esos problemas. Porque la maldad es lo más caro que existe, y la solidaridad es lo más constructivo que existe.

Así pues, manos a la obra. Aunque cada uno vaya por su camino, sepamos que tanto la derecha tradicional como la izquierda clásica han sido amantes de la caridad, de la solidaridad, y ya tenemos algo en común. Demos, por lo menos, esa batalla a la competitividad de los contratos-basura, de los salarios de hambre, de la inseguridad social de todo tipo, demos la batalla al precio que se consiga a cualquier precio, porque un producto no es un resultado final, sino una etapa de relaciones humanas, enmarcada por unos principios, unos medios y unos fines legítimos.

La familia aporta valores

V. PLURAL

Hay actualmente tres revoluciones que afectan a la familia: la primera, es el paso de una composición tribal numerosa a la actualmente nuclear, reducida al grupo padres-hijo, y la desaparición de las diferencias entre las familias rurales y urbanas; la segunda, la existencia de diversas fórmulas de creación y disolución que se añaden a las únicas, secularmente admitidas, del matrimonio y la muerte, así como la aparición de circunstancias, tan sorprendentes, cómo las que originan las familias sucesivas y propuestas de familias de homosexuales; la tercera, el paso de una familia de tipo paternalista, jerárquica y autoritaria, a otra simétrica, en los papeles de sus componentes y fundamentalmente asociativa, basada en el diálogo y no en el temor reverencial.

Algunos siguen añorando las fórmulas históricas anteriores. Pero el cambio es inevitable y, además, hay que destacar valores positivos en la nueva situación, como son la libertad en la elección de la pareja, superando imposiciones familiares y sociales, la dignificación y revalorización del papel de la mujer y el reconocimiento del valor de la sexualidad.

Queremos, sin embargo, destacar tres valores que la familia de hoy nos parece debe acrisolar en su interior para verterlos después en una sociedad pluralista y compleja como es la actual.

El primero de ellos es el descubrimiento del otro. Ese otro, esa persona es, primeramente, la pareja y, después, los hijos, todos ellos acompañados de esa nota básica de todo ser humano que es la libertad.

Célula social

En ese encuentro que supone la familia surge, además, la necesidad de adaptación mutua, así como de evolución y sustitución, a lo largo del tiempo, de los comportamientos del yo por el nosotros.

Si en la familia se practica y se enseña que ese otro es persona libre que no puede ser manipulado —ello naturalmente sin perjuicio de que cada uno pueda y deba presentar lo que considere mejor— habrá creado el clima necesario para que, después, fuera de la familia, se consideren también a los otros, al resto de los seres humanos, como personas libres.

Se evitarán con ello esas posturas radicales, y por ello antide-mocráticas, como son la xenofobia, los radicalismos y los integristas.

El segundo valor viene dado

por el carácter de célula social básica que supone la familia. El ser humano es social, por esencia y necesidad. Precisa de la agrupación con otros. Entre otras razones, para contrarrestar el carácter leviatánico e intervencionista de todo poder y de su encarnación más típica: el Estado.

Una familia hospitalaria y abierta, que forma a sus miembros en la participación y en la preocupación por la mutua ayuda con otros grupos más amplios, sociales, culturales, políticos y religiosos, contrarrestará ese gran poder laminador que, justificado por el interés común, conlleva todo Estado.

Quede claro que no estamos negando a éste su necesaria función, presidida por el bien general, sino propugnando contrapesos a la única interpretación que del interés general suele esgrimir el poder.

Finalmente, en la familia es donde debe iniciarse la práctica de dos valores (en realidad son uno y el mismo) que, hoy por hoy, demanda nuestra sociedad: la paz y la reconciliación.

Frente a la crispación creciente, hay que educar y practicar la paz que precisa construirse día a día y que se basa en la libertad, la igualdad y la verdad, lo que ineludiblemente presupone el reconocimiento del otro. Y la reconciliación, esa gran aportación que cabe hacer al mundo actual.

Reconciliación

Partiendo del reconocimiento de la fiabilidad humana, de su capacidad de dañar y de ofender, la reconciliación supone la creencia de que cabe superar, generosamente, ese fallo del hombre, de todo hombre, y reestablecer nuevas relaciones.

Son estos algunos aspectos éticos, junto con un clima de honradez, los que, por exigir una superación de instintos primarios y egoístas, si se han cultivado y experimentado en un núcleo reducido como es la familia, tienen después capacidad de expansión a la vida social.

Todo ello es hoy aún más necesario cuando los valores que vemos predominar son muchas veces los contrapuestos; el egoísmo, la agresividad y la corrupción. Funciones, pues, actualísimas de una institución perenne, porque, como se ha escrito y dicho repetidamente, todo lo bueno y lo malo de la persona se fragua en la familia.

Lo que en ella se aprende, permanecerá ya durante toda la existencia.

PLAZA MAYOR DURATON

P.M.C.

La iglesia románica de Duratón es una de las más bellas de nuestra provincia. Figura en todos los libros de arte y guías, y hoy puede contemplarse, tras su restauración, como, efectivamente, un muy valioso monumento. Además de su conjunto, son de singular belleza y originalidad los capiteles y canecillos. Todo lo cual quiere decir que merece la pena visitar la iglesia de Duratón. Pero, verán: Si ustedes deciden ir hasta allá, les recomiendo que hagan el viaje por Sepúlveda, aunque tendrán que "soportar" una carretera corta pero estecha. Mas si se deciden emprender la marcha desde la C-112 de Cuéllar a Cerezo de Abajo, por Duruelo y Sotillo, se van a encontrar con otra carretera aún más

estrecha e incómoda, con tramos en mal estado, que a veces le harán pensar en por qué se ha metido en "esta aventura". Y otra advertencia: una vez en Duratón, tomen con precaución el camino de la izquierda, que es el que lleva al templo. Pero, de nuevo ¡ojo y precaución! Es un camino —nada de carretera— de tierra y piedras, y con un puente de subida y bajada pronunciadísimas, sin visibilidad y muy estrecho. Imagino que los vecinos estarán esperando con impaciencia el momento de que les arreglen los accesos. Tienen derecho a ello, pero parece que el olvido seguirá por tiempo. ¿Y así queremos promocionar las bellezas de nuestra provincia?

Dos ojos para toda la vida

Prestales atención y
cada 2 años
REVISION

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR
ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA



Algo más que estilo

El presidente del Gobierno ha vuelto con las pilas cargadas del coto de Doñana y ha prometido algo que no suele prometer ningún primer ministro de las democracias europeas: que tanto él como sus ministros acudirán más al Parlamento para aumentar su presencia ante la opinión pública. Sus colegas europeos no necesitan, decimos, hacer tal promesa, porque esa conducta es habitual. Proverbial era la asiduidad de Churchill, que no abandonaba sus correspondencias parlamentarias ni en los días más aciagos de la Segunda Guerra Mundial. Aparte del nuevo estilo anunciado, Felipe González no disimula su preocupación por el revés electoral del 12 de junio ni su desagrado por las críticas. Ya quiso desde su privilegiado lugar de vacaciones replicar al líder de la oposición, a quien en sus declaraciones del viernes no ha dudado en casi imputarle la responsabilidad de un posible atentado, estimulado por las críticas que el PP está realizando a la política de reinserción, con lo que además, según el jefe del Gobierno— se ha puesto en peligro el Pacto de Ajuria Enea. Sin embargo, esa preocupación quiso contrarrestarla dando a entender que su mandato actual no sería el último ni frente al Gobierno ni de la secretaría general del PSOE.

(Editorial "Ya")

Fundamentalismo en España

Este verano largo, sudoroso y chamuscado ha visto cómo los medios de comunicación españoles de todas las tendencias se ponían de acuerdo en una cosa: el tremendo peligro que supone para España el auge del fundamentalismo o integrismo islámico en todo el norte de África, incluido el Magreb, que hasta hace poco parecía a salvo de la marea. Más de una vez hemos comentado aquí el peligro latente en la crisis del régimen socialista argelino y en la dependencia energética que de modo tan insensato han establecido con Argelia los últimos Gobiernos felipistas. Pero no hablaremos hoy de González, Guerra, Ballester y otros amigos y abogados del FLN. Lo que llama la atención es que sigamos percibiendo al fundamentalismo o integrismo como una amenaza exterior, ligada al nacionalismo exacerbado o al integrismo religioso en países del Tercer Mundo y salidos del Segundo.

En los países europeos más afligidos por esa epidemia política, la antigua Yugoslavia y la antigua URSS, hoy fragmentadas y divididas por rivalidades atroces y matanzas tan repetidas como repetibles, el fundamentalismo adopta la forma de un nacionalismo racista apoyado directa o indirectamente por una iglesia identificada con ese nacionalismo.

(Jiménez Losantos "ABC")

González no es Suárez

Es obvio que la última comparecencia del presidente del Gobierno no tenía como objeto anunciar un "cambio de estilo" en su manera de conducirse y comunicarse, no sólo con los ciudadanos, sino con las instituciones.

Por mucho que sea de aplaudir este propósito de enmienda—por lo demás, ya anunciado en otras ocasiones—cualquier hermenéuta gonzaliano apreciará en la rueda de prensa de Felipe González una intención y un mensaje fundamentales: La voluntad de asumir el protagonismo político del Gobierno y del partido, en la misma línea de las pasadas elecciones europeas, y la advertencia de que, pase lo que pase en las próximas elecciones municipales y autonómicas de mayo, él seguirá al frente del Ejecutivo. Ni cuestión de confianza ni elecciones anticipadas: Continuidad.

El resto de la rueda de Prensa—recuperación de diálogos con los agentes sociales, reconstrucción del consenso antiterrorista, esperanza en la reactivación económica y renovación de las vacantes institucionales—es puramente un relleno respecto a los dos grandes mensajes que nos quería transmitir González.

Mensajes de mayor calado y trasfondo de lo que a primera vista pudiera parecer.

(Editorial "Diario 16")

Sobre la reinserción

Pocas veces la opinión pública española ha mostrado un rechazo tan rotundo a un asunto como el que se percibe contra la reinserción de los presos de ETA. Una encuesta realizada por Sigma Dos para "El Mundo" revela que el 83% de los ciudadanos se opone a la excarcelación de terroristas aunque se arrepientan de sus actos y se comprometan a abandonar la violencia. El porcentaje de los que están contra la política practicada por el Gobierno con el respaldo de la mayoría de los grupos parlamentarios es abrumador. Incluye a los votantes de todos los partidos estatales—hasta el 83,4% de entre los que apoyaron al PSOE en las últimas elecciones rechaza la reinserción—y a los del PNV.

Aquí está, precisamente, uno de los datos más significativos del sondeo: la mayoría de los ciudadanos vascos coinciden en que los terroristas de ETA deben cumplir íntegras sus condenas, sin posibilidad de beneficiarse de las medidas de reinserción a las que tiene derecho cualquier recluso. Quienes apoyan esta postura en Euskadi suman el 56,5% de los encuestados y en mayor medida son votantes del PP y del PSOE. Sin embargo, incluso entre los seguidores del Partido Nacionalista Vasco un 59% cree que el cumplimiento de la pena debe ser total.

(Editorial "El Mundo")

Lírica

Para dar gracias a Dios por haber llegado septiembre he hecho un arroz caldoso a los amigos bajo un algarrobo frente a la playa desierta. Mientras la radio anunciaba la proximidad de los aguaceros he puesto al fuego un caldero de hierro colado y sobre el aceite he depositado dos ajos y un poco de tomate. Sólo con el presagio del temporal olía ya a tierra mojada y volaban muy altos los vencejos. Hay que desafiarse al destino con un instante de felicidad. ¿Qué hago yo con esta lírica ante tantas tragedias? Puede que el mundo esté mal hecho, pero uno tiene la obligación de escoger las mejores hortalizas del mercado, nabos, judías, cardos, y con ellas tratar de mejorar el Génesis dentro de la olla. Cuando el caldo ya hervía, uno de los amigos ha comenzado a hablar de política. Sus palabras se volvían muy abyectas al mezclarse con el vapor perfumado del guiso: la brisa se llevaba la sustancia de las verduras y del magro de cerdo junto con aquellas opiniones hacia la parte de las palmeras, y nunca he visto con más claridad qué liviana es cualquier ideología que copada con un buen sofrito: los juicios, en un segundo se evaporaban, en cambio el humo del puchero se agarraba firmemente a los árboles. En Madrid a estas horas se estarán navajando los líderes de opinión, pensé para mí, y en ese momento eché el arroz.

(Manuel Vicent "El País")

EL QUIOSCO

Aznar ofrece a González un pacto sobre los Presupuestos

Madrid (Efe).—La propuesta realizada por el presidente del PP, José María Aznar, a Felipe González de pactar los presupuestos de 1995 para evitar las condiciones de CiU y la goleada del Real Madrid en Sevilla en la jornada inaugural de la liga, son noticias destacadas ayer en las primeras páginas de los diarios madrileños.

DIARIO 16 resaltaba que "Aznar ofrece negociar los Presupuestos al Gobierno para evitar las presiones de CiU"; EL PAÍS titulaba que "Aznar propone al Gobierno un pacto presupuestario a espaldas de CiU"; EL MUNDO afirmaba que "Aznar acusa a González de ceder a intereses particulares de CiU en los Presupuestos" y YA aseguraba que "Aznar ofrece su apoyo al Gobierno para que no ceda frente a CiU".

ABC que sobre esta información destacaba que González acepta la oferta de Aznar, abría con la "firme postura" del Papa contra el aborto ante la Conferencia de El Cairo que empieza mañana (por hoy), y completaba su primera con el anuncio de El Vaticano acerca del establecimiento de relaciones diplomáticas con la autoridad nacional palestina, y las reacciones a las revelaciones en torno al pasado ultraderechista de François Mitterrand.

EL PAÍS, EL MUNDO y DIARIO 16 resaltaron en sus primeras páginas las entrevistas realizadas, respectivamente, al presidente del Gobierno, Felipe González; al coordinador general de IU, Julio Anguita, y al



José María Aznar durante una entrevista con Enrique Kraus, del Partido Demócrata Cristiano chileno.

secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos.

Mientras González afirmaba a EL PAÍS que seguirá al frente del PSOE y que piensa ganar las próximas elecciones. Anguita declaraba a EL MUNDO que "el PSOE debió mandar a González a la calle hace un mes" y Álvarez Cascos opinaba en EL MUNDO que "Felipe González se plegará a CiU para poder seguir en el poder".

EL MUNDO incluyó en su primera página una encuesta según la cual un 83 por ciento de la población española declara estar en contra de la reinserción de etarras, y YA, por su parte, resaltaba que "Interior reitera que ETA prepara otra ofensiva".

Conferencia sobre Población

La Conferencia sobre Población y Desarrollo que desde hoy

tiene lugar en El Cairo motivó los editoriales de EL PAÍS y ABC.

EL PAÍS opinaba que "encontrará dificultades para consensuar un diagnóstico y tratamiento", al tiempo que acusaba al Estado Vaticano de realizar un esfuerzo "extraordinario" en busca de aliados contra la conferencia.

ABC discrepaba de la opinión de EL PAÍS afirmando que

"desde el orbe católico al mundo del Islam se advierten y denuncian unos límites a las políticas de planificación demográfica que no son necesariamente de naturaleza religiosa", y añadía que "únicamente desde premisas neomalthusianas se podría admitir que es necesidad del género humano poner freno a la progresión de la demografía mundial".

Felipe González

DIARIO 16 y YA dedicaron sus editoriales a las últimas intervenciones de Felipe González tras sus vacaciones de verano.

El primero señaló que los mensajes más importantes escondidos tras las últimas comparecencias de González son su "voluntad de asumir el protagonismo político del Gobierno y del partido y la advertencia de que él seguirá al frente del Ejecutivo", independientemente de lo que ocurra en las próximas elecciones autonómicas y municipales.

Por su parte, YA, según se afirmaba en su editorial, no aprecia ningún "cambio de estilo" en el presidente del Gobierno con respecto a anteriores ocasiones; según el rotativo, González "se ha afianzado en conceptos ya conocidos".

EL MUNDO opinaba que "la reinserción de presos debe continuar" pese a la protesta popular en su contra, siempre y cuando se realice "con cautela y siendo extremadamente exigentes con los requisitos que deben cumplir los reclusos".

La diputada popular afirma que su partido "respeta y respetará" el pacto de Ajuria Enea

Loyola de Palacio: "Pedir claridad no es hacer anticatalanismo"

"España necesita un cambio completo y total de su política económica"

La diputada del Partido Popular por Segovia, Loyola de Palacio ha insistido en unas declaraciones realizadas a este periódico en la necesidad de que el Gobierno central explique a la opinión pública los detalles de los acuerdos con los nacionalistas catalanes para que éstos apoyen los Presupuestos Generales del Estado. Asimismo, expresó el respaldo del PP al pacto antiterrorista de Ajuria Enea, aunque señalando su postura contraria a la reinserción.

M.GALINDO

De Palacio —que asistió como invitada el pasado viernes a la inauguración de la nueva casa consistorial en Abades— quiso salir al paso de las declaraciones realizadas a EL ADELANTADO por el diputado socialista Juan Muñoz; en las que acusaba de fomentar sentimientos de anticatalanismo a los populares.

En este aspecto, la diputada por Segovia rechazó estas afirmaciones, señalando la necesidad de que el Gobierno explique los términos del pacto político entre PSOE y CiU.

"Pedir claridad y transparencia en la gestión del dinero de todos los españoles no es hacer anticatalanismo, sino cumplir con nuestra obligación—afirmó—. Nos parece muy grave que a estas alturas los españoles no sepamos a cambio de qué o con qué acuerdos se va a conseguir el respaldo de Pujol a los presupuestos. Hasta ahora, sólo tenemos conocimiento de aquello en lo que discrepan, y debería explicarse por qué no se nos dice que los presupuestos van a solucionar el problema de la financiación de sanidad a Cataluña frente a otras comunidades con problemas".

Conveniencia

El cruce de declaraciones entre los populares y los nacionalistas vascos y catalanes no obstaculizará, en opinión de De Palacio, la posibilidad de acuerdos concretos con PNV y CiU, en el caso de que el PP consiga formar gobierno en las próximas elecciones.

"Nuestro partido, y Aznar lo ha dicho muy claro, ofrece un proyecto nacional de España; pero indudablemente, tanto catalanes como vascos no pueden tener una situación mejor que la



El descenso del paro no da a entender una recuperación económica, según el PP.

PEÑALOSA



PEÑALOSA

De Palacio cree que hay puntos oscuros en el pacto PSOE-CiU.

actual, con un gobierno débil y falto de proyecto y con un presidente cuya única obsesión es perpetuarse en el poder —manifestó—. A los partidos nacionalistas les conviene un Gobierno entregado y debilitado como el de González, y frente a esto, una postura como la del PP, con un proyecto claro y definido, les sea menos cómoda".

"El día que se obtenga la mayoría suficiente para gobernar

—añadió— los nacionalistas negociarán lo que tengan que negociar, pero siempre con acuerdos concretos que posibiliten el bien común de los españoles".

Cambio de opinión

Loyola de Palacio volvió a hacer hincapié en la postura del PP acerca de la política de reinserción de terroristas llevada a cabo por el Gobierno, insistiendo en su oposición a esta

medida, pero manifestando su apoyo decidido al pacto de Ajuria Enea.

"El PP siempre ha hecho todos los esfuerzos necesarios de apoyo y respaldo para la lucha contra el terrorismo —dijo la diputada popular— así como con la colaboración en los pactos con las fuerzas democráticas. Hemos respetado y seguiremos respetando el pacto de Ajuria Enea; pero en él se dice lo que se dice y nada más. Pensamos que los terroristas y narcotraficantes deben cumplir íntegramente sus penas, y quien dijo en un momento dado que los terroristas se pudrirían en la cárcel y ahora les pone en la calle con las manos manchadas de sangre sin explicar su cambio de opinión ha sido el gobierno de Felipe González, que una vez más dice una cosa y hace otra. Nosotros no somos quienes tenemos que dar explicaciones; son otros los que han cambiado de opinión".

La próxima reunión de las fuerzas políticas el día 14 del presente mes dejará apartado el debate antiterrorista al menos en lo que se refiere a las apariciones en medios de comunicación; ya que los populares han adoptado una postura de "silencio" hasta conocer las propuestas de Juan Alberto Belloch.



PEÑALOSA

Loyola de Palacio.

Una cierta mejoría, pero sin claras expectativas

M.G.

Los reiterados anuncios de recuperación económica por parte de los responsables del Gobierno son interpretados con extrema cautela y con ciertas dosis de pesimismo por parte de los populares.

Sobre este aspecto, Loyola de Palacio manifestó que la posible mejoría económica no va a beneficiar a los socialistas en las próximas citas electorales "porque los ciudadanos deshauciaron al PSOE el 12 de junio".

"Como cualquier español, todos nos alegramos de que se pueda detectar una cierta mejoría—dijo— pero no podemos echar las campanas al vuelo. Los últimos indicadores señalan que hemos dejado de agravarnos, y estamos estables pero no en una franca recuperación".

Para el PP existen ciertas variables que hacen presumir un sombrío panorama en el plano económico, como el repunte de la inflación o la posibilidad de una nueva subida de los tipos de interés. En cualquier caso, De Palacio mencionó la posibilidad de un cambio "completo y total" en la política económica del Gobierno.

"Los socialistas se han dedicado en los últimos años a poner parches en una situación que cada vez es menos sostenible —afirmó—. Hace falta un cambio completo y total en esta política; empezando por el control del despilfarro en el gasto público; y mientras no se cambie estaremos menos mal, pero no en una franca recuperación".

La diputada popular señaló que los españoles "han negado ya su confianza al PSOE porque están hartos de promesas incumplidas, de corrupción y de despilfarro, en una política que no sabemos hasta dónde nos puede conducir".

4.792 AGENTES, AUXILIARES Y OFICIALES DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA
PLAZAS PARA OFICINAS DE JUZGADOS Y TRIBUNALES DE TODA ESPAÑA

Requisitos de los aspirantes: mayores de 18 años y posea la titulación de Certificado de Escolaridad (1.264 Agentes) o Graduado Escolar (2.481 Auxiliares), o B.U.P. (1.047 Oficiales). Abierto el plazo para la presentación de instancias hasta el 20 de septiembre de 1994. Recoja hoy mismo las bases de la convocatoria y los textos para la preparación en:

LIBRERIA DIAGONAL Conde Sepúlveda, 1 Segovia
INFORMACION FACILITADA POR EDITORIAL MAD, S.L.

4.792 PLAZAS de JUSTICIA

- Puestos de trabajo en Juzgados y Tribunales de toda España.
- Presentación de instancias hasta el día 20-9-94. Infórmate en:

LIBRERIA VALLES: Avda. Fernández Ladreda, 20. Tno.: 43 14 88 Segovia

Exige temarios de CENTRO DE ESTUDIOS PROCESALES. Son únicos.

- Más de 50.000 ejemplares vendidos y miles de opositores aprobados.

LINEA TELEFONICA: Resuelve tus dudas por teléfono hasta la fecha de los exámenes. Infórmate

Primera editorial especializada en oposiciones de Justicia

El máximo responsable del Ayuntamiento no ha cambiado desde el verano de 1964

Ricardo Díez, toda una vida como "señor alcalde" de Castillejo de Mesleón

Corría el año de 1964, cuando "el chico del tío Camacho", ahora conocido por don Ricardo Díez, tomaba "momentáneamente" la vara de mando del Ayuntamiento de Castillejo de Mesleón. Este, un pueblo situado en la falda de la Sierra de Ayllón a 58,9 km de Segovia capital, no contaba ni con agua corriente ni tendido eléctrico, mientras que las calles "estaban asfaltadas de barro". El tiempo se ha encargado de cambiar todo ello pero no así a Díez, que lleva, "de momento", 30 años como "señor alcalde".

R.G. RUBIO

Ricardo Díez Pascual, al igual que sus paisanos, ha conocido a lo largo de sus 64 años de edad muy pocos alcaldes en su municipio. El, que lleva 30 años como primer responsable municipal, tomó el relevo a un familiar que había alcanzado la cifra de 25 años.

"Empecé como alcalde porque un amigo que relevó a mi tío sufrió un accidente a los ocho días, con lo que me hice cargo momentáneamente a pesar de que no quería serlo", señala Díez.

A partir de aquel día 2 de junio, el castillejano fue presentándose una a una a las elecciones de su municipio y nunca encontró un rival que le "plantase cara, como demuestra que cuando alguna vez se ha presentado alguien he salido con una mayoría del ochenta por ciento".

Por ello, tras preguntarle si en realidad no es un cacique que controla al pueblo o si por contra es que todos sus vecinos son familiares suyos, Díez recuerda orgulloso que estos le rendirán un homenaje el próximo mes y "está agradecido de mi trabajo".

"Yo no soy cacique, lo que ocurre es que he trabajado por mi pueblo y éste lo sabe y lo ve todos los días", señala.

El alcalde recuerda que cuando llegó al cargo "los problemas eran todos", dado que no había ni medidas de saneamiento, ni alumbrado público "ni siquiera agua corriente, pero que rápidamente se resolvieron con el apoyo de todos, de hecho ahora estamos en el mejor momento de nuestra his-

toria, como lo demuestra la reciente fábrica de piedra que se ha abierto en el pueblo, o la apertura de una estación de servicio o un mesón".

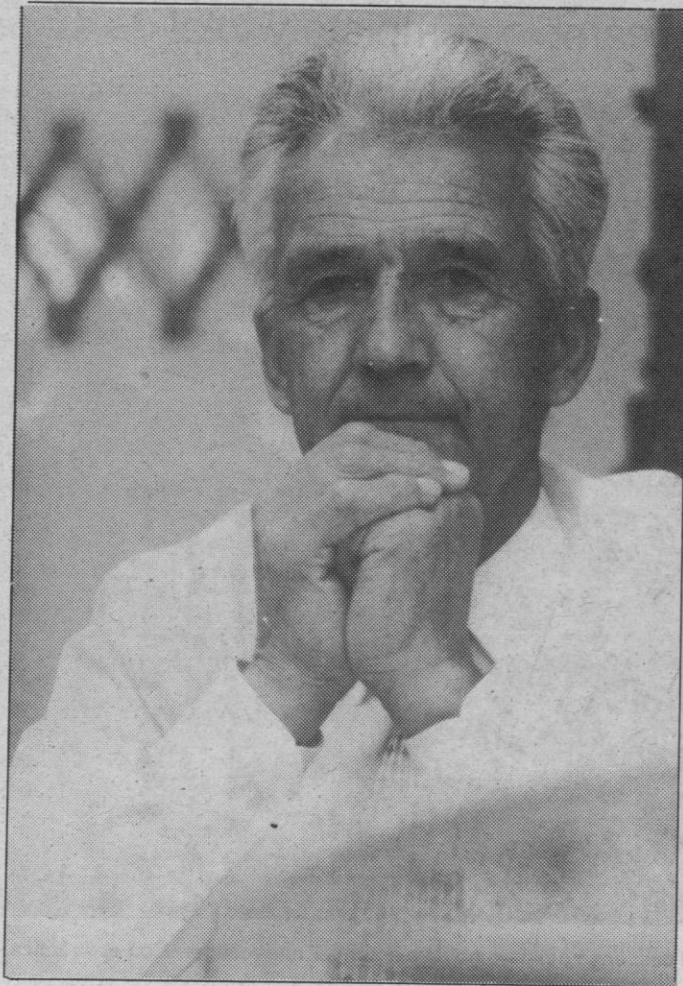
Estos méritos, "y no mi pertenencia a ningún partido", son los que el alcalde señala como motivos de su permanencia en el cargo.

"Lo importante es lo que se hace, a mi me interesan los amigos y no las siglas del partido", indica Díez, que ha pasado en su vida política por cuatro formaciones políticas (UCD, PDP, CDS y PP), y que en las próximas elecciones se presentará como independiente en las listas del Partido Popular.

"Seguramente me presentaré, aunque todo depende de la mujer que es quien sufre todo mi trabajo porque paso más tiempo en el Ayuntamiento que en casa. Respecto a las siglas me presentaré con el PP porque allí están todos mis amigos y además por la defensa del pueblo me interesa estar a bien con los que te pueden dar, aunque realmente tengo amigos en todos los partidos", señala divertido Díez mientras unos vecinos sonríen y ratifican que "seguro" se presentará.

Homenaje

El alcalde, antiguo contratado de Unión Fenosa y ahora jubilado, recibirá el uno de octubre un homenaje que según indica uno de sus organizadores, "se pretendía coincidir con su 25 aniversario en la alcaldía pero cuando comenzamos a investigar cuánto tiempo llevaba nos dimos cuenta



JUAN MARTÍN

Ricardo Díez recibirá un homenaje popular el uno de octubre.

que esa oportunidad se nos había ya pasado".

Este acto, organizado a iniciativa de los vecinos del pueblo, "incluidos los muchos madrileños que disfrutan en verano del pueblo" y en el que se le nombrará hijo predilecto y se le hará entrega de la insignia de oro del municipio, "intenta agradecer los desvelos y los sacrificios realizados por Castillejo".

"En la alcaldía sólo hay un secretario que va tres mañanas con lo que me toca realizar todo tipo de trabajos, no como a los de Sepúlveda o Ríza", manifiesta orgulloso Ricardo Díez, quien también reconoce, ahora sin sonreír que "los concejales son buena gente pero son demasiado pasotas".

A pesar de todo ello, Díez no manifiesta no estar cansado de su responsabilidad "si bien voy notando los años". Así sin parar de hablar, brontan de su boca más y más proyectos, aún no satisfecho tras haber conseguido recientemente que la románica iglesia parroquial fuera reconstruida tras quince años cerrada.

"Este pueblo aún necesita muchas cosas, hay que arreglar la zona urbanizable del pueblo y pavimentar las calles. Y por supuesto hacer un parque junto al frontón con la ayuda del ICONA, ¡ah! y arreglar el camino de la iglesia y...", señala Díez, conocido por todos como el señor alcalde y "por los mayores como el chico del tío Camacho".

El Taller Municipal de Teatro inicia su curso de verano

A.S.

El Taller Municipal de Teatro, cuyo décimo aniversario se cumple este año, organiza a partir de hoy su habitual curso de verano titulado en esta ocasión: "Trabajo del Cuerpo y el Arte de la Presencia".

La programación, en la que prima el redescubrimiento de las aptitudes naturales en campos como la creatividad, la flexibilidad o la locomoción personales, busca encaminar al alumno hacia un cuerpo íntegro y saludable produciendo equilibrio físico y bienestar.

Para ello, además de los habituales profesores del Taller, Maite Hernangómez y Andrzej Szkan-dera, se contará con la colaboración especial de Flavia Guayer, actriz brasileña, bailarina, coreógrafa y contadora de cuentos.

Guayer, quien ha participado como bailarina en montajes como "As mil e uma noites" o "Tribócity", que han permanecido durante más de un año en cartel en Río de Janeiro, trabaja como asistente de coreografía en el "Centro de Estudio do Movimento e Artes" en Río de Janeiro, y realiza curso de perfeccionamiento en el teatro con Ariane Minouchkine en París.

El curso, que se impartirá en la sede del Taller Municipal de Teatro sita en la iglesia de San Nicolás, se dividirá en dos grupos en función de su experiencia teatral. Así desde mañana hasta el 23 de septiembre, en horario de 19 a 21 horas, se impartirá el curso para nuevos alumnos, mientras a partir de día 12 hasta el 30 de septiembre, en horario de 10,30 a 13,00 horas, se dedicará para el grupo de alumnos especializados y profesionales.

En ambas variantes, el curso comenzará con ejercicios de observación para aproximarse al cuerpo, continuando con ejercicios correctivos y experiencias creativas que permitan la integración de lo que fue aprendido. Para todo ello se contará con la ayuda de música, ilustraciones y objetos auxiliares como almohadas, pelotas y palos.

La Junta pone en marcha un plan de educación contra el sida

A.S.

La Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Sanidad y Bienestar Social, ha puesto en marcha un plan de educación contra el Sida.

El programa de actividades, que según el consejero de Sanidad y Bienestar Social, José Manuel Fernández, "no son mera divulgación de la información, sino que parece la forma más adecuada de intervención, para suministrar a los jóvenes los conocimientos y los medios que necesitan para protegerse de la infección", comprende la realización de cursos de formación

de formadores en todas las provincias de la Comunidad.

Estos cursos, destinados a profesores de la Enseñanza Secundaria Obligatoria (BUP o Formación Profesional), propugnan "que se adquieran hábitos y actitudes y desarrollar comportamientos saludables. La introducción en el currículo de objetivos y contenidos sobre temas de salud es el primer paso para lograr estas metas", asegura Fernández.

Con este motivo, además de una "guía del educador" y material audiovisual, la Junta editará la "guía del alumno ante el Sida,

en la que se informa sobre la enfermedad, transmisión y medidas preventivas.

Estas medidas, que forman parte del Plan Sectorial de Prevención y Control del Sida y de las infecciones relacionadas con el VIH en Castilla y León, intentan paliar su incidencia en la Comunidad en la que 729 personas lo padecen.

Esta cifra, que supone que 278 de cada millón de castellano leoneses padecen el Sida, son muy inferiores a la media nacional, donde este porcentaje se eleva a 660 personas por cada millón de ciudadanos.



Junta de Castilla y León
Consejería de Sanidad y Bienestar Social
Dirección General de Trabajo en colaboración con el Fondo Social Europeo

Cursos en SEGOVIA de

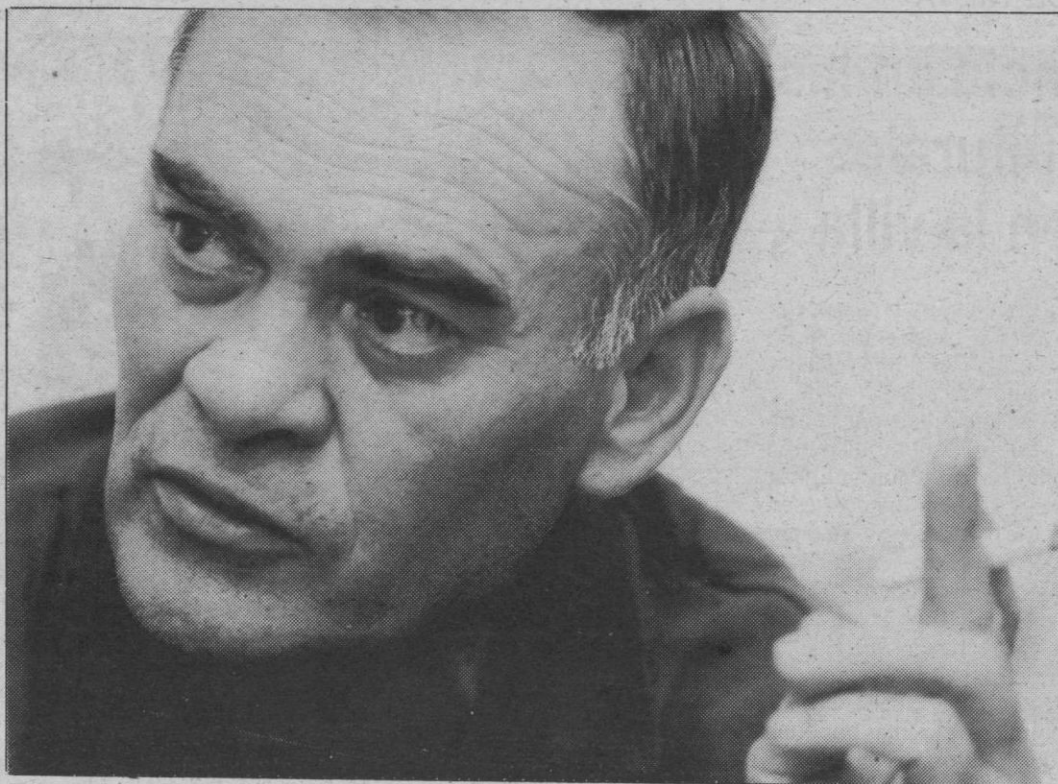
CAMARERO Y BARMAN
DIRECCION PYMES SERVICIOS

Dirigido a: Menores de 25 años y desempleados al día de comienzo del curso.
Duración: 200 horas.
Número de alumnos: 16.
Sesión informativa y selección: Martes, 6 de septiembre, 6 h. de la tarde.
Centro donde se imparte el curso: COLEGIO ALCAZAR DE SEGOVIA. Ctra. San Ildefonso, s/n.

Imparte:
FEDERACION CASTELLANO-LEONESA DE ANACEN
Plaza Mediterráneo, 6
Aranda de Duero
Teléfono 51.05.44



Jesús Jáuregui se unió en 1969 a un grupo de sacerdotes navarros desplazados a las parroquias de Nemba, Kinoni y Burehe, en el norte de Ruanda. Allí trabajó como misionero durante 13 años, bien fuera en un banco, haciendo fotografías o ayudando a nacer a tres niños, es decir todo lo que significa evangelizar. Ahora, la guerra, le ha cerrado el contacto con los que fueron sus parroquianos, amigos y maestros en Africa.



El sacerdote navarro vive entregado a la ayuda del pueblo ruandés.

JUAN MARTIN

Jesús Jáuregui ha trabajado como misionero en el país africano durante 13 años

“En Ruanda se ha desencadenado una guerra de banderas entre organismos”

El sacerdote cree que sin las ONGS los refugiados no habrían sobrevivido

P. B.

El sacerdote navarro, Jesús Jáuregui, vive entregado a ayudar desde España al pueblo que le permitió saborear la vida en el anonimato y en la libertad. Actualmente coordina la campaña nacional de Cáritas Diocesana, que ya ha recaudado 900 millones de pesetas para los ruandeses.

Siempre que tiene ocasión vuelve a Ruanda pero entre viaje y viaje se reúne semanalmente con todas las organizaciones que al igual que Cáritas trabajan en la zona en conflicto. Para el sacerdote y según los testimonios que ha recogido, la tragedia de este pueblo africano podría haber sido evitada por Occidente antes de que estallará, el pasado mes de abril, por eso, precisamente el compromiso es ahora mucho mayor.

Jáuregui asegura que la actividad de las organizaciones allí presentes, principalmente las ONGS (Organizaciones no gubernamentales) es imprescindible, “sin ellos la gente no hubiera sobrevivido”, afirma refiriéndose a los 2.500.000 de refugiados ruandeses. Sin embargo, es consciente de que entre estos organismos también se ha producido una batalla de banderas, un intento de anotarse el tanto y buscar protagonismo, “que es una característica propia del ser humano”.

Lo que no podrán evitar estos organismos a través de sus envíos de alimentos o materiales sanitarios, es la sensación de impotencia que sufre el pueblo ruandés por tener que abandonar los cadáveres de sus familiares en los bordes de las carreteras, verlos flotando en los ríos o tenerlos que enterrar en tierra extranjera, “que para un



Jáuregui coordina la campaña de Cáritas.

JUAN MARTIN

ruandés es una maldición”, dice cabizbajo.

A Jáuregui le duele este drama que de alguna forma también es suyo, y de hecho él ha perdido a su ahijado, pero sabe que Occidente en términos generales y a pesar de las múltiples ayudas, no lo conoce. “Africa queda muy lejos para

España... a pesar de que geográficamente estamos muy cerca, la gente no tiene ni idea”. Por eso le pedimos que él nos explique su visión de esta guerra de hermanos. “En Ruanda coinciden tres razas: los twas (la población originaria); los hutus (agricultores) y los tutsis (ganaderos). Estos

últimos se imponen y crean un sistema feudalista en el que los hutus son los siervos y ellos los señores. En 1959 el hutu se revela, toma el poder y los tutsis mueren masacrados, otros se exilian y otros quedan en el país. De hecho, el actual Frente Patriótico Ruandés (FRP) está formado por los hijos de los tutsis que se exiliaron a Tanzania y Uganda. Desde el exilio los tutsis han lanzado numerosos ataques a los hutus, los dos más fuertes fueron en 1990 y 1993 y sólo los soldados franceses intervinieron para detenerlos. Después los dos pueblos sellaron unos acuerdos de unión que no llegaron a cumplirse”.

El estallido final y después de cuatro años de guerras con un millón de desplazados hutus ya dentro del mismo territorio ruandés en idénticas condiciones que las de los campos de refugiados actuales, se produjo tras el asesinato de los presidentes de Ruanda y Uganda.

“Sin saber lo que los dos pueblos han vivido antes- dice- no se puede entender el brote de violencia que se ha producido ahora, y en el que las dos razas reconocen haber perdido”. Ante esta situación Jáuregui no entiende que a pesar de las numerosas llamadas de socorro que los misioneros lanzaron, ningún gobierno hiciera nada para frenarlo, e incluso los propios Cascos Azules se hayan mostrado como testigos impasibles.

“La única solución es la reconciliación de los dos pueblos, no separarlos, porque se necesitan. Lo peor es que ahora marchamos hacia atrás... y se está abriendo una zanja de odio muy fuerte...”, dice, casi musita, con tristeza Jáuregui.

A la escucha de Africa

P. B.

Jesús Jáuregui se preparó para trabajar en las parroquias de Nemba, Kinoni y Burehe, primero aprendiendo francés en Lyon, luego ya en Africa recibió clases sobre la historia y la vida ruandesa y su lengua. Sin embargo, la mejor lección fue la de sus propios compañeros “ponte a la escucha, no intentes ser el maestro sino el discípulo”. Jáuregui se empapó de Ruanda y disfrutó recuperando valores como la relatividad del tiempo o el anonimato como sacerdote. Desde que Africa le atrapó no soporta los chistes de negros, ni los insultos, y sufre cuando comprueba el sufrimiento y la marginación que el mundo de los blancos crea para los que a él le aceptaron sin reticencias.

Albert Boadella intervendrá en la “Tertulia de los Martes”

A. S.

El director del grupo catalán de teatro “Els Joglars”, Albert Boadella protagonizará la primera sesión de la “Tertulia de los Martes”. La intervención de Boadella, en la Sala de Conferencias de Caja Segovia, coincide con la presentación en el Teatro Juan Bravo de su último montaje “El Nacional”. Por esta razón los organizadores de la ya tradicional tertulia han decidido adelantar el comienzo de curso, aunque la primera conferencia se desarrolle en jueves, el día 15 de septiembre.

La cita permitirá conocer y dialogar con el director que con “Teledium” conmocionó hace doce años la vida de esta ciudad, y que ha sido considerado uno de los creadores que más ha aportado al teatro español de los últimos treinta años.

El programa de actividades de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, prevista para este mes en la Sala de Conferencias se completa con dos ciclos de cine. El primero, “Arquitectura de película” se desarrollará del 19 al 23 de septiembre y ha sido organizado por el Colegio de Oficial de Arquitectos de Segovia.

En la última semana del mes se proyectarán las películas incluidas en el ciclo “Tiempo de aventuras”. Esta actividad también incluye la exposición de varias conferencias. Por otra parte, el Torreón de Lozoya será el escenario de dos conciertos, la presentación de un libro, dos exposiciones pictóricas y una de cerámica.

Comienza el curso de “Sopladores y fundidores de vidrio”

A. S.

El segundo curso de “Iniciación a sopladores y fundidores de vidrio” comienza hoy en las dependencias de la Real Fábrica de Cristales de La Granja. Este curso ha sido organizado por el Centro Nacional del Vidrio, como colaborador homologado del INEM.

El alumnado está integrado por quince personas seleccionadas por el INEM y la participación del CNV, entre los que se encuentran ceramistas, alfareros, pintores, monitores de artes y oficios y licenciados superiores.

Este curso está dirigido a personas afines al sector vidriero o futuros aprendices ya que se considera necesario un nivel básico en técnicas del vidrio para el oficio de fundidor y de soplador.

La primera convocatoria contó con una gran aceptación por parte de los participantes y se alcanzaron resultados satisfactorios.

SANTA MARIA DE NIEVA

Exito de asistencia en las actividades culturales organizadas en la villa

MEDIA LUNA

Las actividades culturales de la villa comenzaron el día 22 de agosto y se van a prolongar hasta el día 7 de septiembre. Un variado y amplio programa para todos los gustos y edades: conferencias sobre temas parciales o totales de la villa; conciertos de guitarra, de órgano, una coral, un ballet flamenco; competiciones deportivas y de ocio (natación, ciclismo, marathón, mus...); un vídeo sobre actuaciones realizadas en la villa; películas, exposiciones de pintura, fotografía; recital poético a cargo de miembros de "Las Mañanas de la Biblioteca" de la Casa de Cervantes de Valladolid; un audiovisual sobre "Por las veredas de la sierra"; los Payasos Patosos para el público infantil; homenaje a nuestros mayores en el día dedicado a la tercera edad; ofrenda de las flores a la Virgen de la Soterraña...

En todas estas actividades colaboran el Ayuntamiento, asociaciones culturales y juveniles ("Santa María 92-VI Centenario" y "El Claustro"), Amas de Casa, Centro Familiar y un largo etcétera al que se unen entidades provinciales y regionales, así como el trabajo de personas concretas que hacen que todo esto sea posible.

Revista "La Espadaña"

Ha salido el número 10 de la revista "La Espadaña" de la asociación cultural "Santa María 92-VI Centenario", un especial dedicado a los "Grabados rupestres de la comarca de esta villa".

En sus 28 páginas el autor del texto, Felipe Molinero Rodríguez, cronista oficial de la villa, corresponsal de EL ADELANTADO DE SEGOVIA y presidente de dicha asociación, refleja la situación y localización geográfica de estos grabados siguiendo el mapa del Instituto Geográfico y Catastral, añadiendo además los nombres locales de algunos lugares y peñas. Molinero indica la técnica empleada para hacerlos, los temas y representaciones que aparecen, desta-

cando los équidos, bóvidos, ciervos, perros..., así como signos ideomorfos y la figura humana.

El autor hace relación de las distintas interpretaciones que se dan a este arte, sobresaliendo entre ellas las siguientes: religiosa, simbólica, totem mágico, escritura, arte por el arte, y otras aportaciones. Además, recoge los últimos descubrimientos del profesor Sergio Ripoll y Luciano Municio realizados en 1992; se trata de más de un centenar de representaciones parietales del Paleolítico de las más importantes de los últimos veinte años, cuya datación se coloca en los 16.000 años de antigüedad.

Utilizando una amplia bibliografía tanto de tipo general como específica sobre estos grabados (que queda reflejada al final de la revista) recoge un importante estudio en el que se reflejan opiniones e ideas de autores de nivel nacional e internacional, el estudio del caballo de estilo paleolítico de Martín Santamaría, Moure Romanillo, Ripoll...

Además, indica la posible cronología, y aporta una serie de conclusiones, de las que cabe destacar: El deterioro que sufren estos grabados debido al clima y el tiempo, y sobre todo el producido por el hombre, recordando que fue precisamente con motivo de la voladura de un panel en 1991 cuando se produjo una atención más directa de algunas instituciones para conservar y cuidar este arte, a pesar de que ya se había vaticinado que se producirían esos destrozos u otros. Molinero indica que se siguen produciendo deterioros en mayor o menor medida.

Asimismo, se apuntan posibles soluciones a la actuación de las instituciones que tienen esa responsabilidad (protección física, vigilancia...) algunas de las cuales ya están en vigor, pero que sin duda resultan insuficientes.

El estudio está ilustrado con multitud de dibujos de Fernando Melero, de otros autores y del propio Molinero.



Lujoso y animado cortejo, prolegómeno de la becerrada.

PEÑALOSA

Fiesta de los camareros

La hostelería segoviana conmemora a su patrona Santa Marta

Verbena, fútbol y la tradicional becerrada, puntos importantes de encuentro, los días 6 y 7

Un año más, los profesionales hosteleros segovianos, se disponen a celebrar su fiesta en honor de su Santa Patrona, Santa Marta, con diversas manifestaciones de carácter religioso, deportivo y taurino. Misa, procesión, partido de fútbol y toros. Como colofón, la cena con baile y espectáculo.

PABLO PASTOR

El martes día 6, a las 11,30 de la noche, en la plaza de toros, gran verbena y posterior suelta de vaquillas, donde ya será posible pulsar los ánimos toreros de los más decididos.

Miércoles día 7, a las 9 de la mañana en la iglesia de San Millán, misa solemne y procesión con la imagen de Santa Marta y subasta de andas. A las 11,30, en el campo municipal de La Albuera, partido de fútbol entre solteros y casados. A las dos de la tarde en el Parador Nacional de Turismo, comida de hermandad en honor de los jubilados de la Asociación. A las 5,30 de la tarde, tradicional becerrada, a beneficio de Centros y entidades benéficas de Segovia. Cinco becerros de la ganadería de Sonsoles Aboín de Hernando, para las cuadrillas encabezadas por sus respectivos mata-

dores, Jacinto Rubio "El Papa Negro", Jesús Díez "Bolita", La Bufo con la pantomima "La gran ceremonia 1994", en el curso de la cual tomará la alternativa el popular Piculi en presencia del maestro Andrés Hernando, Alfredo Tejedor "El Tigre" y Javier Pascual "Pernales", bajo la dirección de lidia del matador de toros José García. Al final del festejo, suelta de vaquillas. A las 10,30 de la noche, en Restaurante Club Lago, cena de gala con baile y espectáculo. Actuación de la tonadillera Patricia Baeza.

Respecto a trofeos instituidos, se concederán al equipo ganador del partido de fútbol y a los triunfadores de la popular becerrada. Mejor faena, galardón donado por Restaurante José María. Los componentes del jurado, lo van a tener muy difícil este año, ya

que todos los actuantes conocen las mieles de triunfos precedentes. Jacinto torea con enorme empaque y calidad; "Bolita" quiso ser torero en sus tiempos, y todavía guarda resortes toreros en su personal inspiración; "El Tigre" se la juega en cada nuevo envite, mostrando un nivel muy aceptable; la cuadrilla bufa, además de hacernos reír a mandíbula abierta, procurará despachar a la res con dignidad y prontitud, "Pernales", ha estado entrenando muy seriamente, con el fin de lograr sus más altas cotas y el éxito apetecido, y en fin, tanto los sobresalientes como los banderilleros, contribuirán con sus más o menos dotes toreras, al engrandecimiento del espectáculo que, data de hace seis décadas largas, cuando aquellos recordados profesionales del gremio de la hostelería segoviana, se sintieron inspirados por un loable deseo de participar en una becerrada, en la que ellos, nada más que ellos, serían pioneros y principales protagonistas.



Cámara Oficial de Comercio e Industria
SEGOVIA

INFORMACION

El Boletín Oficial de Castilla y León, nº 145, de 28 de julio pasado, publica la Ley 11/1994, de 18 de julio, sobre INFRACCIONES Y SANCCIONES EN MATERIA DE HORARIOS COMERCIALES, regulados éstos por DECRETO 65/1994, de 17 de marzo, de la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León (Boletín Oficial de la referida Comunidad Autónoma nº 54).

La asociación de vecinos de Valsain pregunta a la CHD sobre la toma del "Cañito de D. Pedro"

J.C.M.R.

La asociación de vecinos de Valsain ha vuelto a preguntar a la Confederación del Duero (CHD) sobre el destino de la toma de aguas que el Ayuntamiento de Segovia posee en la zona del "Cañito de D. Pedro" en el río Eresma, una vez que ha entrado en servicio el Pontón Alto.

El requerimiento de la asociación ya se produjo el año pasado y se ha vuelto a reproducir ahora, también ante el Ayuntamiento de San Ildefonso, una vez que el Pontón Alto cubre el abastecimiento de agua a Segovia. En años pasados, vecinos y grupos

presentaron varias denuncias ante la CHD contra la captación de aguas en los meses de verano, algo expresamente prohibido en la concesión de aprovechamiento.

Las concesiones del río Eresma en Valsain se otorgaron al Ayuntamiento de Segovia en 1970 para derivar un caudal continuo de 175 litros por segundo con destino al abastecimiento de la población, con exclusión del periodo comprendido entre el 1 de julio y el 30 de octubre.

Una concesión posterior ampliaba el caudal a derivar, pero restringía el periodo, situándolo entre

el 15 de enero y el 31 de mayo.

La concesión quedaba condicionada "hasta tanto se construyese el embalse de regulación del Eresma".

Para los vecinos de Valsain, una vez que ha entrado en funcionamiento el embalse del Pontón, que es el de regulación del río Eresma aludido, la CHD debe decidir qué destino, sentido y uso tiene la toma de Valsain, máxime cuando el caudal del Eresma ya se ve afectado por la toma de Navalcaz y la del Telégrafo, utilizada para fabricar nieve artificial en Navacerrada.

Huelga de los basureros de Soria tras romperse las negociaciones

Soria (Ical).— Los empleados de la empresa concesionaria del servicio municipal de recogida de basura en Soria iniciarán a las cero horas de hoy lunes una huelga, al no haber llegado a un acuerdo con Ute—Urbasoria, firma concesionaria, sobre las reivindicaciones salariales.

Los encargados de la recogida de la basura piden un incremento en las nóminas del 5 por ciento, mientras que la empresa ofrece, según el gerente, Jaime Aguirre, un 3,5 de aumento.

Por otra parte, el Ayuntamiento ha fijado los servicios mínimos de limpieza. Mientras que la basura será recogida diariamente de hospitales y centros similares, el resto de la capital soriana contará con este servicio sólo dos días por semana.

Respecto a las negociaciones entre la empresa y los trabajadores, mantenidas hasta última hora, Jaime Aguirre afirmó que el incremento salarial que ofrece Ute—Urbasoria "supone una subida del 4 por ciento, mientras que los convenios colectivos han aumentado en España tan sólo un 3,1 por ciento". Para el gerente de la empresa, las reivindicaciones de la plantilla, que se sitúan en torno al 5 por ciento, son "desmesuradas".

Además, Aguirre aseguró que la empresa está dispuesta a ofrecer una serie de contraprestaciones sociales, como una bolsa de estudios de 200.000 pesetas, un seguro de vida de dos a tres millones de pesetas, y dos días más en la paga de beneficios, que pasaría de 15 a 17 días.

El directivo de Ute—Urbasoria se refirió también a un comunicado hecho público por Comisiones Obreras, en el que se ponía de manifiesto que, mientras los contribuyentes pagaban más, los trabajadores cobraban menos. Para Aguirre, esta acusación es falsa, ya que "el ciudadano no paga más por la recogida de basura, sino por el tratamiento de ésta; pero éste es un aspecto que afecta a la planta de reciclaje, no a los basureros".



Don Juan Carlos y Doña Sofía devolverán la visita a Mario Soares.

ARCHIVO

Inaugurarán la exposición "El testamento de Adán"

Lucas y los Reyes viajan a Lisboa para ratificar el V Centenario

El presidente de la Junta, Juan José Lucas, acompañará a los Reyes de España en el viaje previsto para hoy lunes a Lisboa (Portugal), con motivo de la devolución de la visita realizada a Tordesillas por el presidente de la República Portuguesa, Mario Soares, el pasado 7 de junio, dentro de los actos conmemorativos de la firma del Tratado, que tuvo lugar por parte portuguesa un 5 de septiembre hace 500 años en la localidad de Setúbal.

Valladolid (Ical).— Sus Majestades llegarán al aeropuerto de Lisboa a las 10,30 de la mañana, desde donde se desplazarán hasta Setúbal para asistir a una sesión solemne en la Iglesia de Jesús. A continuación la comitiva irá a la Cámara Municipal (Ayuntamiento) de la misma ciudad lusa para descubrir una placa conmemorativa de la ratificación del Tratado de Tordesillas.

Los Reyes disfrutarán de un almuerzo oficial en el Fuerte de San Felipe, en compañía de Soares y de las autoridades de Castilla y León y de la Sociedad V Centenario del Tratado.

Por la tarde, ya en Lisboa, tendrá lugar la inauguración de la exposición "El testamento de Adán" en la Torre del Tombo, sede del Archivo Nacional de Portugal, así como la

presentación del libro sobre el Tratado de Tordesillas.

Esta exposición es la quinta muestra dentro del programa de actos conmemorativos del V Centenario de la firma del Tratado, y se considera la más ambiciosa de todas las emprendidas por la Sociedad del Tratado debido a su dimensión internacional.

"El testamento de Adán" permanecerá en Lisboa hasta noviembre, mes en que se trasladará a León, al convento de San Marcos y a la Casa del Peregrino.

Contenido

Las dos fases tendrán el mismo contenido, aunque en Lisboa se ha previsto la instalación de un gran mapa en el suelo para introducir al visitante en el tema de la exposición. El número de piezas de la



Juan José Lucas.

ARCHIVO

muestra será de 150 y lo más destacado según los organizadores es la excepcional calidad de la documentación aportada, con aspectos cartográficos y de navegación, sin olvidar el apartado histórico.

Televisión Española ofrecerá esta noche, a partir de las 23,30 horas, un programa especial dedicado a la visita de los Reyes al país luso, que será emitido por "La 2".

Cándido Méndez: "UGT está en una encrucijada histórica"

Valladolid (Ical).— El secretario general de UGT, Cándido Méndez, declaró ayer en la XVI Fiesta Minera Astur-Leonesa, celebrada en Rodiezmo y convocada por SOMA-FIA-UGT, que el sindicato "se encuentra actualmente en una encrucijada histórica" y anunció que, desde la central sindical, se trabajará para potenciar el diálogo con el Gobierno y con la patronal.

Al acto político-festivo, celebrado bajo el lema "Por las cuentas, reindustrialización y empleo", acudieron unas 15.000 personas procedentes de León y de Asturias. Este ha sido el primer evento convocado por SOMA-FIA de UGT, tras la fusión de ambas secciones en una sola federación, que se ha convertido en la más poderosas de UGT.

Cándido Méndez se refirió también a la necesidad de revisar las ayudas al carbón, así como el desarrollo de la reordenación del sector minero, las próximas elecciones sindicales, la negociación del convenio colectivo o los planes de dinamización de la minería. Asimismo, hizo mención a la situación política, a la que calificó como "muy difícil".

Al acto asistieron también Luis Martínez Noval y Matilde Fernández, ex ministros de Trabajo y de Asuntos Sociales, respectivamente; Antonio Trevín, presidente del Principado de Asturias, y Francisco Fernández Marugán, miembro de la ejecutiva federal del PSOE.

Viveros

Por otro lado, cerca de 17 millones de ejemplares de diferentes especies vegetales se produjeron durante la pasada campaña 1993-94 en los 25 viveros de titularidad autonómica existentes en la región.

La mayor parte de la producción está dirigida a la repoblación, mientras que tan sólo 160.000 unidades se destinan a la mejora de zonas verdes, jardines y lugares de ocio y esparcimiento.

La Junta asegura que pagará el anticipo del girasol "dentro del plazo reglamentario"

Valladolid (Ical).— El director general de Agricultura, Oscar Reguera, ha asegurado que la Junta pagará el anticipo de la prima del girasol "dentro del plazo reglamentario", que finaliza el próximo 30 de septiembre.

En la actualidad se realizan las comprobaciones y análisis de la documentación y las inspecciones para elaborar el cálculo de las cantidades que percibirá cada productor de oleaginosas con derecho a prima. Durante la campaña se han ejecutado inspecciones sobre el campo (unas 5.000) y mediante un sistema de teledetección (recogida de datos en distintas fases del ciclo evo-

lutivo del girasol) en las provincias de Segovia, Salamanca y Valladolid.

El pasado lunes 29 de agosto la Unión de Pequeños Agricultores (UPA) de Castilla y León pidió a la Junta que agilizase el pago del anticipo tal y como han hecho las comunidades de Andalucía, Aragón y Castilla-La Mancha.

Según el director general de Agricultura, UPA exige el anticipo alegando que la mala cosecha provoca una situación de precariedad económica entre los agricultores "pero los datos de producción de Castilla y León no reflejan que la del 94 haya

sido una cosecha catastrófica, es razonablemente aceptable aunque no puede compararse a la del 93".

La aplicación del decreto que limitaba las ayudas del girasol a las comarcas con rendimientos superiores a 2.800 kilos por hectárea y la obligación de rotar los cultivos han provocado un descenso en la superficie sembrada en Castilla y León que este año ha sido de 340.000 hectáreas, cifra similar a la de 1991.

En 1993 recibieron primas de oleaginosas 33.120 cultivadores por un importe de 25.560 millones de pesetas.



EL SEÑOR

D. CARLOS LOPEZ ALBA

A los 89 años de edad.

Ha fallecido en Segovia

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S.S.

D. E. P.

Su desconsolada hija, Andrea Isabel López Alvarez; hijo político, Victorio Cobos Robledo; nietos, Carlos, Raúl, Francisco y M^{ra} Isabel Cobos López; nietas políticas, bisnietos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral por el eterno descanso de su alma que se oficiará hoy día 5, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia despidiéndose el duelo. Acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda. La misa de privilegio se oficiará mañana día 6, a las 11 de la mañana en dicha iglesia. Casa doliente, Tanatorio Segoviano San Juan de la Cruz.

Agencia funeraria Santa Teresa

Jáuregui afirma que le corresponde al PSOE recuperar el consenso antiterrorista

El 83 por ciento de los españoles, en contra de la reinserción de presos de ETA

Un 83 por ciento de los españoles rechaza la política de reinserción de presos de ETA y considera que éstos deben cumplir íntegramente sus condenas, incluso aunque se arrepientan y renuncien expresamente a la violencia terrorista, según una encuesta que publicaba ayer el diario "El Mundo".

Madrid (Efe).— La encuesta, elaborada por "Sigma 2", pone de manifiesto que el 60,7 por ciento de los españoles opina que las medidas de reinserción de presos terroristas no son eficaces para debilitar a ETA, aunque un 23,1 por ciento cree que su aplicación contribuye a dividir a la organización armada.

El sondeo indica que la mayoría de los encuestados —un 64,9 por ciento— cree que, en cualquier caso, quien debe decidir sobre la aplicación de las medidas de reinserción son los jueces, y no el Gobierno, a través de la Administración Penitenciaria, como considera un 18,4 por ciento.

El estudio, realizado los pasados 31 de agosto y 1 de septiembre —en plena polémica por la oposición del PP a la política de reinserción del Gobierno—, revela que incluso entre los votantes del PSOE la posición mayoritaria es contraria a la reinserción, al opinar así el 83,4 por ciento de las personas que votaron a este partido en las pasadas elecciones al Parlamento Europeo.

El rechazo socialista a esta cuestión sólo es superado por el de los votantes del PP en estos mismos comicios y de los que un 93,8 por ciento se manifiesta en contra de la reinserción, mientras que el 77,9 de los seguidores de IU también

son contrarios a estas medidas.

Los ciudadanos vascos también se pronuncian mayoritariamente en contra de la aplicación de la política de reinserción a los presos terroristas, ya que un 56,5 por ciento se muestra a favor del cumplimiento íntegro de las penas, frente a un 35,8 por ciento que defiende que los etarras puedan acogerse a los beneficios penitenciarios como cualquier otro preso.

A nivel nacional, los más jóvenes, quienes tienen entre 18 y 29 años, son los que más radicalmente se oponen a la política de reinserción de presos terroristas, en un porcentaje del 66,1 por ciento de los entrevistados, aunque los vascos de esta misma edad son los que más la apoyan, un 50,2 por ciento de ellos.

Indemnizaciones

Por otra parte, la encuesta revela que la mayoría de los españoles, un 77,7 por ciento, es partidario de que a los presos etarras que se beneficien de la reinserción se les exija el pago de las indemnizaciones a las víctimas de los atentados.

En cuanto a la concesión del tercer grado o régimen abierto a los ex policías José Amedo y Michel Domínguez más de la mitad de los encuestados, el 52,8 por ciento, se muestra en desacuerdo, mientras que un



Ramón Jáuregui, durante un mítin electoral en Segovia. PENALOSA

23,7 por ciento apoya su excarcelación.

Por su parte, el secretario general del PSE-EE, Ramón Jáuregui, dijo ayer en Zumárraga (Guipúzcoa) que corresponde a su partido "el trabajo de recuperar el consenso" antiterrorista, después de las críticas realizadas por el PP a la política del Gobierno de rein-

serción de presos de ETA.

Jáuregui, quien participó en un acto político del PSE-EE, aseguró que "al igual que en los años 80 le correspondió al PSE coger de la mano a los nacionalistas y llevarlos a la lucha contra ETA, hoy le toca el trabajo de recuperar el consenso" en materia antiterrorista.

Treinta y tres muertos en las carreteras durante el fin de semana

Madrid (Efe).— Treinta y tres personas han perdido la vida en las carreteras españolas en los veintinueve accidentes de tráfico graves que se produjeron desde las tres de la tarde del pasado viernes, comienzo de la "Operación Fin de Semana", hasta las 20,00 horas de ayer, domingo.

A las víctimas mortales producidas en estos 29 accidentes, hay que añadir dieciocho heridos graves y diecisiete leves, según datos provisionales facilitados a Efe en la Dirección General de Tráfico.

El viernes, día dos, desde las tres de la tarde, en que se puso en marcha el dispositivo especial preparado por la Dirección General de Tráfico, hubo seis accidentes, con seis fallecidos, cinco heridos graves y seis de diversa consideración.

Día negro

El sábado, día tres, murieron dieciocho personas, ocho fueron rescatadas por las asistencias sanitarias en estado grave y cinco en estado leve, como resultado de los quince siniestros que se produjeron.

Hasta las ocho de la tarde de ayer se habían ocasionado ocho accidentes, con nueve muertos, cinco heridos graves y seis leves.

La circulación por la red viaria nacional fue estos días muy densa y a primeras horas de la noche de ayer se observaban importantes retenciones en los accesos a Madrid por la N-VI (La Coruña) y en los de Barcelona por la localidad de Cerdellón.

El Marco de Jerez recogerá más de 100 millones de kilos de uvas en la vendimia

Jerez de la Frontera (Cádiz) (Efe).— Más de cien millones de kilos de uvas procedentes de las 11.500 hectáreas de viñedo que son controladas por el Consejo Regulador del Sherry se recolectarán durante la campaña de la vendimia que comienza hoy en el Marco de Jerez.

Según informó a Efe el secretario del citado consejo, Fernando García, la vendimia jerezana de este año, que necesitará de 150.000 jornales y producirá unos 735.000 hectolitros de vino, será la última campaña que se englobe dentro del Plan de Reconversión del Marco que diseñó la Mesa del Jerez.

Para García, la vendimia de este año "dará unos resultados parecidos al anterior" y ayudará a "estabilizar" el Marco de Jerez, tras el descenso de la producción "como consecuencia de dicho plan de reconversión", indicó.

El Consejo Regulador de esta denominación de origen señala que la uva de este año "man-

tiene los niveles habituales de calidad", ya que en opinión de sus responsables, las características de la zona en que se cultivan "provocan una vendimia similar".

A pesar de que las heladas de este año afectaron a cerca de 500 hectáreas de viñedos, el estado de las viñas es "mejor de lo esperado", explicó García, para quien, incluso algunas viñas afectadas "se están recuperando".

Denominaciones de origen

El Marco de Jerez y Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda (Cádiz) forman, junto a "Montilla-Moriles" en Córdoba, "Condado de Huelva" y Málaga, las cuatro denominaciones de origen con que cuenta Andalucía en el sector vinícola.

En Montilla-Moriles, con una superficie de 13.000 hectáreas, la recolección comenzó con anterioridad debido a las altas temperaturas, y las previsiones son de un descenso de la producción

en más de 25 por ciento, respecto a 1993, según fuentes responsables del consejo regulador de la zona.

Según las fuentes, se prevé recolectar unos setenta millones de kilos de uva —frente a los noventa del año pasado—, que proporcionarán 550.000 hectolitros de vino, 100.000 menos que en 1993.

En la denominación de origen "Condado de Huelva" se espera una disminución en la cosecha de 1993, en el que se recolectaron sesenta millones de kilos de uva que generaron 50.000 hectolitros de vino, mientras que en Málaga se prevé una recolección de 6,5 millones de kilos de uva.

Junto a las cuatro denominaciones de origen, existen dos comarcas vinícolas de mención "Vino de la tierra", la de Contraviesa-Alpujarra (Granada) y la de Cádiz, y seis comarcas vinícolas: Luján (Almería); Lopera (Jaén), Villaviciosa (Córdoba) y las sevillanas del Aljarafe, Lebrija y Los Palacios.



SEGUNDO ANIVERSARIO
LA SEÑORA

**D^a Josefa
Pascual Leonor**

(Viuda de Silvio Tardón)

**Que falleció en Segovia
el día 6 de septiembre de 1992**

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 6 de septiembre, a las 8,15 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, y el que se oficie en Aldea Real el día 8 a las 7 de la tarde será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

Su hija, M^a Concepción Tardón Pascual; hijo político, Víctor Díez Arévalo; nietos, Lita, Conchi y Mary Díez Tardón; nietos políticos, Oscar Ortiz López y Miguel Ángel Palmero Mora; bisnietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

El jefe del Ejecutivo insiste en que los Presupuestos del 95 serán "rigurosos"

Felipe González confía en ganar unas nuevas elecciones generales

El presidente del Gobierno, Felipe González, confía en ganar de nuevo unas elecciones generales siempre que se cumpla el programa socialista del 6 de junio de 1993 basado en el crecimiento y el empleo, la justicia social y la transparencia, ejes de una política socialdemócrata por la que apuesta abiertamente.

Madrid, 4. — En una entrevista que ayer publicó el diario EL PAÍS, el jefe del Ejecutivo admite no participar de la opinión de derrota electoral inapelable expresada por muchos socialistas, y compara la situación actual y las previsiones de futuro con la existente el pasado 12 de junio.

Para González, "las elecciones europeas se celebran en un momento especialmente dramático porque no se percibe todavía con claridad la recuperación de la Economía española y, sobre todo, porque se estaba bajo el impacto de casos de corrupción extraordinariamente graves", pero puntualiza que "eso puede cambiar".

Sobre la corrupción, el presidente expresa cautela acerca de la posible aparición de nuevos casos, pero se muestra contundente cuando afirma que "hemos puesto todos los medios para combatirla, aunque siempre habrá alguien que esté dispuesto a aprovecharse de su posición en las instituciones; eso será cada vez más difícil y más excepcional".

Filesa se analiza en esta entrevista como "un asunto que debería haber sido resuelto ya por la judicatura" y González reitera su compromiso de asumir todas las responsabilidades que se deriven de este caso, "tanto colectiva como personalmente".

Las relaciones con el prin-



Felipe González y Carmen Romero, en Paraguay, junto al presidente paraguayo y su esposa.

cipal grupo de la oposición, el PP, González reconoce que son "especialmente tensas", si bien afirma que seguirá haciendo esfuerzos por lograr un clima de mayor entendimiento y anuncia que en el inicio de este nuevo curso político intentará dialogar de nuevo con José María Aznar.

Comportamiento "populista"

Esa tensión con el PP, según González, se justifica por el comportamiento "populista" de este partido que, a su juicio, solo tiene como objetivo desde el pasado 12 de junio "la disolución del Parlamento".

El buen entendimiento con Convergencia i Unió y Partido Nacionalista Vasco, Felipe

González lo interpreta como un empeño por "incorporar el nacionalismo moderado a las tareas del Estado", recordando que en su trato con Jordi Pujol no ha llegado tan lejos como lo hizo el PP que en alguna ocasión ofreció al político catalán la presidencia del Gobierno.

Felipe González no detecta un renacimiento del nacionalismo español, como respuesta a la estrategia de entendimiento con catalanes y vascos, y en todo caso, se refiere a cierta "nostalgia centralista" y a los primeros pasos de un "discurso centralista excluyente".

La cuestión económica se centra en la recuperación del diálogo social que, para González, "se debe plantear más que como un pacto global o de

carácter general, como un clima de diálogo permanente que ayude también a la consolidación de la recuperación económica".

Presupuestos Generales del Estado

Otro aspecto repasado en la entrevista es el de los Presupuestos para el próximo año que el presidente insiste serán "rigurosos" con el objetivo prioritario de controlar el déficit y la preferencia por "el apoyo a la economía productiva y las políticas sociales".

"Si ha de haber alguna restricción —dice el presidente del Gobierno, Felipe González— probablemente uno de los elementos de ajuste será la inversión pública, nunca el gasto social".

Baleares, en alerta "L" ante el fuerte temporal que azota las islas

Palma de Mallorca (Efe). — La Comunidad Balear se encuentra en la alerta "L" del Plan de Prevención y Vigilancia Meteorológica (PREVIMET 94), ante el temporal que azota las islas desde primera hora de la mañana de ayer y que ha causado importantes daños materiales en algunos puntos.

Según confirmó a Efe un portavoz de Protección Civil, el suceso más destacado ha sido el naufragio de dos embarcaciones en la costa de Calviá, un "Ilaüt" en la zona de El Toro y un velero frente a Torrenova.

No obstante, de acuerdo con la misma fuente, los tripulantes de las dos embarcaciones han podido ser rescatados ilesos por una embarcación del Centro Regional de Coordinación del Salvamento de Palma.

Las fuertes precipitaciones, acompañadas de tormenta y vientos de moderados a fuertes, han afectado prácticamente a todo el archipiélago balear, aunque en algunas zonas con mayor intensidad que en otras.

De cualquier modo, los teléfonos de las policías locales y los bomberos estuvieron colapsados por las llamadas durante toda la mañana, según confirmó a Efe Protección Civil, quien precisó que estaba previsto mantener la alerta "L" hasta la medianoche de ayer.

Aeropuerto de Palma

Por otra parte, el aeropuerto de Palma volvió a registrar, durante el fin de semana, retrasos importantes en sus vuelos debido a las restricciones impuestas por los controladores aéreos de Marsella, según confirmó a Efe un portavoz de Son Sant Joan.

El centro de control de Aix-en-Provence dio a conocer a la Dirección Regional de Navegación Aérea, a comienzos de semana, la disponibilidad de vuelos para estos días, totalmente insuficiente para el tráfico previsto en el aeródromo palmasino, lo que ya hizo sospechar a la dirección de Son Sant Joan que se producirían demoras.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

DOMICILIACION BANCARIA

de _____ de 19 ____

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____
Libreta de ahorro ☐ (firma)

Atentamente,

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

MENSUAL ☐ 2.600 ptas. TRIMESTRE ☐ 7.800 ptas.

Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA

Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

El Gobierno argelino se reunió en Suiza con miembros del FIS

Argel (Efe).—Representantes del Gobierno argelino se reunieron en Suiza con dirigentes exiliados del Frente Islámico de Salvación (FIS), reveló ayer "El Uatán".

Yamal Uld Abas, miembro del Consejo Nacional de Transición (CNT), que tomó parte en ese encuentro calificado de "no oficial", declaró al diario que "la información es prematura".

Bechir Benseguir, uno de los dirigentes exiliados del FIS, también declaró haber formado parte de la delegación del partido integrista, pero se negó a revelar la identidad del resto de sus compañeros y de los integrantes de la delegación argelina.

Benseguir, radicado en Suecia y considerado como uno de los dirigentes próximos al líder del FIS, Abassi Madani, pidió a sus compañeros integristas y a otras fuerzas políticas que "allanen las discrepancias hasta dar con una solución política para ahorrar la sangre del pueblo".

El dirigente integrista exiliado pidió al poder argelino "poner rápidamente todo en marcha para promover un diálogo sincero, justo y sobre todo realista" con la oposición.

Una de las condiciones principales para este diálogo es la liberación de los dirigentes del FIS encarcelados.

Hoy se reanudarán las consultas entre el presidente argelino, Liamín Zerual, y cinco partidos de la oposición legal, mientras que la oposición democrática no participará al rechazar el diálogo en las condiciones actuales de recrudecimiento de los enfrentamientos entre grupos armados y fuerzas del orden.

Juan Pablo II advierte a los participantes de CIPD

"El control de la natalidad no acaba con el subdesarrollo"

El Papa invitó ayer a los participantes en la Conferencia sobre Población y Desarrollo (CIPD) que se inicia hoy en El Cairo, a no tomar "el peligroso atajo" de creer que todos los problemas del subdesarrollo se solucionan con la reducción "a cualquier coste" de las tasas de natalidad.

Castelgandolfo (Efe).—Juan Pablo II afirmó durante el rezo del Angelus —en la residencia de verano de los papas en Castelgandolfo— que con "determinadas condiciones éticas", un programa de control demográfico "puede considerarse razonable".

"Un programa de regulación demográfica puede considerarse razonable sólo bajo determinadas condiciones éticas y respetando aquellos valores y derechos fundamentales que jamás la política podrá destruir, como son el derecho a la vida y los derechos de la familia, sociedad primordial y soberana", dijo el Papa Wojtyla.

El Pontífice reconoció a la conferencia de El Cairo, que comienza hoy, el mérito de llamar la atención sobre uno de los desafíos —la demografía— de los próximos decenios.

Juan Pablo II señaló que la población mundial está aumentando notablemente en los países en vía de desarrollo, "mientras se alargan las diferencias entre la sociedad del bienestar y las multitudes de pobres".

El Papa pidió un "generoso esfuerzo" para acabar con "ese escándalo" y abogó para que la conferencia de El Cairo sea "una ocasión histórica para orientar la política y la economía internacional en ese sentido" (acabar con las abis-

males diferencias entre los países ricos y pobres).

Mientras, cerca de 280 parlamentarios de 107 países adoptaron ayer el compromiso claro de actuar, desde su posición de legisladores, para que sus Gobiernos apliquen el programa de acción de la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo.

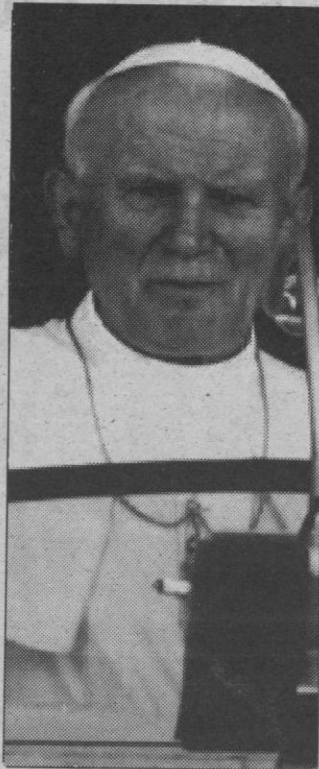
Después de dos días de debates previos a la Conferencia, el foro de parlamentarios, celebrado en un hotel de la capital egipcia, aprobó una Declaración de apoyo al documento de trabajo de la CIPD, en la que se incluyó —y ha sido destacado como un éxito por los organizadores— un punto relativo al asunto más controvertido: el aborto.

"Ha sido prácticamente la cuestión que más discusiones ha provocado, a pesar de que es un tema colateral y marginal de la Conferencia", dijo a Efe el senador español José Castro.

Educación de la mujer

Por su parte, la ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, antes de salir ayer por vía aérea a El Cairo declaró que la educación de la mujer es el mejor método de planificación familiar.

Alberdi resaltó que "el eje clave" de esta Conferencia va a ser el de hallar fórmulas para facilitar el acceso de la mujer a su "educación, formación y



Juan Pablo II

TELEFOTO EFE

a su emancipación", tal y como se cita en el "Programa de Acción" de Naciones Unidas, que será analizado esta semana en la capital caiota por 20.000 delegados más de 150 países.

Sobre este "Plan de Acción", cuya meta es alcanzar un consenso internacional con el fin de que la población mundial en el año 2.000 no supere los 7.300 millones de personas (actualmente la cifra es de unas 5.700), la ministra dijo que tiene "mucho esperanza de que se llegue a un consenso para su aprobación". Alberdi explicó que España, como miembro de la UE, defenderá el documento

Owen y Stoltenberg se entrevistan con Milosevic

Belgrado (Efe).— Los mediadores internacionales para la crisis yugoslava, lord David Owen y Thorvald Stoltenberg, llegaron ayer a Belgrado para entrevistarse con el presidente de Serbia, Slobodan Milosevic.

Hasta ahora nada se ha comunicado oficialmente sobre el tema de las conversaciones de los negociadores de la ONU y de la Unión Europea (UE) con el presidente serbio.

Owen anunció que tratará en Belgrado con Milosevic del embargo impuesto por Yugoslavia (Serbia y Montenegro) a los serbios de Bosnia, y de las relaciones entre Serbia u Croacia.

Yugoslavia impuso el pasado 4 de agosto un embargo a los serbobosnios por su rechazo a la división territorial de Bosnia en un 51 por ciento para la Federación croato-musulmana y un 49 por ciento para los serbobosnios, como propuso el Grupo de Contacto (integrado por EEUU, Rusia y la UE).

Está previsto que Owen y Stoltenberg viajen a Podgorica (Montenegro) para reunirse con el presidente montenegrino Momir Bulatovic, y luego a Zagreb (Croacia), donde se entrevistarán con el presidente croata, Franjo Tudjman.

Por otra parte, el Papa Juan Pablo II confirmó ayer que mantiene su propósito de viajar a la ciudad de Sarajevo el próximo jueves, a pesar de que los dirigentes serbio-bosnios no garantizan su seguridad personal.

El Papa dijo que "elevo mis fervientes plegarias al Santo Padre por los buenos resultados de mi visita pastoral a la ciudad de Sarajevo".

Major se enfrenta a la desconfianza de los unionistas y a la de su propio partido

Londres (Efe).— El primer ministro británico, John Major, se enfrenta a la desconfianza de los unionistas (protestantes) del Ulster y de miembros destacados de su partido, ante el cariz que toma el conflicto norirlandés.

El alto el fuego declarado el pasado miércoles por el Ejército Republicano Irlandés (IRA) ha abierto un amplio abanico de posibilidades que causa una profunda preocupación en la comunidad unionista, donde se sospecha que detrás de ese gesto existen pactos secretos con la organización terrorista.

El propio John Major insistió ayer en declaraciones a la cadena de televisión BBC en que no hay "promesas o acuerdos secretos" con el IRA, en un intento de calmar los ánimos y de convencer a los grupos paramilitares protestantes de que depongan las armas.

Ante un eventual proceso ne-

gociador, la actitud de los unionistas es reticente, debido al temor de que el reparto político que se derive del mismo perjudique su actual supremacía en el Ulster.

El intento del primer ministro, Albert Reynolds, de poner en marcha en Dublín el Foro para la Paz y la Reconciliación, incluido en la iniciativa de paz angloirlandesa conocida como "Declaración de Downing Street", no cuenta con el respaldo unionista.

El otro frente de preocupación para Major lo constituye la actitud de algunos miembros destacados del propio Partido Conservador británico, quienes no están en absoluto de acuerdo con los eventuales resultados que se puedan derivar de las negociaciones sobre el Ulster.

El primero en expresar sus inquietudes de forma pública ha sido el ex-ministro de Economía, Norman Lamont.

El Gobierno de Panamá inicia la acogida de 10.000 "balseros" cubanos

Panamá (Efe).—El Gobierno panameño informó ayer de que a partir de hoy comenzarán a llegar los "balseros" cubanos a Panamá, operación que tendrá un costo total para Estados Unidos de 35 millones de dólares.

En una conferencia presidida por el Ministro de Relaciones Exteriores de Panamá, Gabriel Lewis Galindo, se destacó que la "acción humanitaria" se hará al amparo del Tratado Torrijos-Carter sobre el canal interoceánico, suscrito por los dos países en 1977.

Los 10.000 cubanos, que huyen de la grave crisis que afecta a la isla, serán ubicados en cuatro campamentos que Estados Unidos está construyendo en áreas aisladas de las bases militares que mantiene a orillas del Canal de Panamá.

Juan Antonio Stack, jefe por parte de Panamá en el Comité Conjunto para la Ejecución de los Tratados sobre el Canal, ex-

plicó que los campamentos estarán ubicados en el campo de tiro de nuevo Emperador, cerca de la desembocadura al océano Pacífico de la vía.

Mientras, la delegación negociadora cubana, encabezada por Ricardo Alarcón, presidente de la Asamblea Nacional del Poder Popular, y la estadounidense, dirigida por Michael Skol, subsecretario adjunto para Asuntos Interamericanos del Departamento de Estado, reanudaron ayer en Nueva York las conversaciones para resolver la crisis de los "balseros".

Estados Unidos ofrece un aumento sustancial (unos 20.000 al año) de los visados que hasta ahora venía otorgando a Cuba a cambio de que La Habana tome medidas para frenar el éxodo.

Cuba, que desde hace años pide a EEUU que aumente la concesión de visados, pide garantías de que Washington cumplirá su compromiso.

Una explosión causa la muerte de 24 mineros en Ucrania

Moscú (Efe).— La explosión que causó la muerte de 24 mineros en Ucrania se debió a una violación de las normas de seguridad, aseguró ayer una fuente del Departamento local de la Industria Extractora de Carbón.

Leonid Matorin, asesor del departamento en Donetsk, la cuenca minera donde ayer tuvo lugar la tragedia, dijo a la agencia Interfax que es "inadmisible" la presencia de tanto personal cuando se realizan trabajos como los que se hacían ayer en la mina.

Los trabajos consistían en el uso de explosivos para el derrumbe de un techo de cal en una galería.

La explosión causó también heridas graves a 15 trabajadores de la mina "Slavianskaya", en el sureste ucraniano. Una comisión acudió al lugar para investigar lo sucedido.

EL Real Madrid, primer líder de la Liga gracias a sus cuatro tantos ante el Sevilla

El Real Madrid de Jorge Valdano es el primer líder de la Liga española de fútbol, tras la jornada inaugural disputada ayer.

Los madridistas, que disputaron su partido en la noche del sábado consiguieron marcar cuatro goles al Sevilla en su feudo y se hacen con el primer puesto en la clasificación por la diferencia de goles, seguidos por el Valencia, que también consiguió cuatro tantos ante el Atlético de Madrid.

Los hombres del hispano-argentino Valdano continuaron en

la misma línea de la pretemporada y se impusieron sin demasiadas dificultades al cuadro sevillista. Iván Zamorano, que parece recuperar su olfato goleador, consiguió dos dianas en los cinco primeros minutos del encuentro, abriendo el camino de la victoria para su equipo.

Por su parte, el F.C. Barcelona daba la sorpresa de la jornada, al perder ante el Spórting de Gijón por dos goles a uno. El único gol blaugrana fue marcado por Koeman a balón parado.

(Págs. 19 y 20).



Iván Zamorano marcó el primer gol de esta Liga ante el Sevilla.

El Valencia deja en evidencia el nuevo "proyecto Gil" al ganar 2-4 en el Calderón

Un "Dépor" sin estrellas derrota por 0-2 a los leones atléticos en San Mamés

LUNES DEPORTIVO



Los azulgrana sumaron sus primeros puntos.

ARCHIVO

En la primera jornada de Liga

Brillante debut de la G. Segoviana ante el Betis

Mínima, aunque totalmente justa y merecida, del conjunto segoviano en su desplazamiento a la localidad de Valladolid para medirse al recién ascendido Betis. Este, a pesar de mostrar buenas maneras, no pudo evitar sucumbir ante la mayor experiencia de los gimnásticos y el perfecto conocimiento del ahora mister segoviano..., que en la campaña anterior ocupaba el banquillo del cuadro bético.

A la Gimnástica le bastó tan solo con marcar un gol en los inicios del encuentro para alzarse con la victoria y mantener este resultado hasta el final a base de achicar balones ante un conjunto inoperante y un tanto bisono, caso del Betis.

El encuentro, por lo demás, resultó bastante entretenido, y donde el punto de atención se centraba en cómo iba a reaccionar el conjunto bético, en

una categoría, la Tercera División, donde por primera vez en su historia, milita el cuadro vallisoletano. Cabe recordar que Ramón Cuadrado, actual técnico segoviano, fue el que la campaña anterior logró el ascenso desde el banquillo bético. El entrenador segoviano, dado el conocimiento de sus ex pupilos, planteó un encuentro con un carácter netamente ofensivo.

(Pág. 14)

Con un diezmado equipo segoviano

Contundente derrota del Segobasket en la cancha del Universitari

Tal como reflejó el marcador al término del encuentro, la confrontación entre segovianas y barcelonesas no tuvo ni color ni historia. El conjunto castellano desplazó a sólo seis jugadoras, al tener dos lesionadas y otra que, por problemas laborales, no pudo viajar a la Ciudad Condal.

Estas circunstancias adversas ya diezmaron ostentiblemente a las segovianas, que poco pudieron hacer para impedir que el Universitari no sólo tomara la iniciativa sobre la pista, y en el marcador, sino que éste, a medi-

da que pasaban los minutos, fue incrementándose de forma estrepitosa del lado local.

Las catalanas, desde el principio, salieron a por todas, y en pocos minutos se colocaron con un aplastante 24-2 que indicaban bien a las claras lo que ocurrió sobre la pista. La efectividad anotadora de Pons y de la estadounidense Tillis no podía ser frenada por la defensa segoviana, que no se empleaba con demasiada presión debido a la falta de banquillo.

(Pág. 16)



Las segovianas sucumbieron en la Ciudad Condal.

ARCHIVO

Quien da un poco de su sangre para que otro no muera, es casi un creador, porque con su sangre da vida

¡Hazte donante de sangre!

Desde 1989 sólo vendemos



Regalos que hacen Publicidad
Al 85% de Empresas de Segovia y su provincia
Es una cuestión de confianza... Todavía lo continuamos haciendo.

JAS PROMOCIONES

Oficinas y Stand: C/ Escultor Marinas, 10 2º B. SEGOVIA Tlf.: 430450 Fax 434277

PROFESIONALES DE LA PUBLICIDAD



SANTA TERESA
PREFABRICADOS
DE HORMIGONES
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

FUTBOL.— TERCERA DIVISION



Prometedor comienzo del conjunto azulgrana en la Liga.



JUAN MARTIN

El conocimiento que tenía Ramón Cuadrado del rival, clave del éxito

0-1. La Gimnástica Segoviana comienza la temporada ganando a domicilio

El solitario gol de Sedano dio la victoria al conjunto azulgrana

Mínima, aunque totalmente justa y merecida, del conjunto segoviano en su desplazamiento a la localidad de Valladolid para medirse al recién ascendido Betis. Este, a pesar de mostrar buenas maneras, no pudo evitar sucumbir ante la mayor experiencia de los gimnásticos y el perfecto conocimiento del hoy místico segoviano... y que en la campaña anterior ocupaba el banquillo del cuadro bético.

MENCHETA

Victoria de la Gimnástica Segoviana por la mínima sobre el Betis C.F., en partido jugado por la mañana y correspondiente a la primera jornada de Liga del Grupo VIII dentro de la Tercera División. Terreno de juego, de tierra, bastante desigual y muy duro. Minutos antes del encuentro, el presidente de la Federación Territorial, Manuel Heredia, entregó al club bético el trofeo de campeón de la pasada temporada del grupo B de la Regional Preferente. A la Gimnástica le bastó tan solo con marcar un gol en los inicios del encuentro para alzarse con la victoria y mantener este resultado hasta el final a base de achicar balones ante un conjunto inoperante y un tanto bisoño, caso del Betis de la primera jornada de liga.

El encuentro, por lo demás, resultó bastante entretenido, y donde el punto de atención se centraba en cómo iba a reaccionar el conjunto bético, en una categoría, la Tercera División,



Santi Sedano marcó el primer gol de la temporada.

JUAN MARTIN

donde por primera vez en su historia, milita el cuadro vallisoletano. Cabe recordar que Ramón Cuadrado, actual técnico segoviano, fue el que la campaña anterior logró el ascenso desde el banquillo bético.

El entrenador segoviano, dado el conocimiento de su ex pupilos, planteó un encuentro con un carácter netamente ofensivo, por lo que desde el pitido

inicial se apreció la superioridad visitante, teniendo su mayor exponente en el minuto 4, en que Santi Sedano recibe un buen servicio de Gangoso, y ante la salida de Jorge, le bate de disparo a media altura. Desde entonces y hasta el final del partido, la Gimnástica, equipo más hecho y veterano en la categoría, hizo cuanto quiso frente a un novato cuadro bético... pero faltó lo

esencial en el fútbol: goles, y que bien pudieran haber llegado si los delanteros del cuadro de la ciudad del Acueducto hubieran acertado en sus remates. También en esta primera mitad, los béticos dispusieron de alguna que otra ocasión, pero el buen hacer del guardameta visitante evitó que el balón llegara al fondo de la red. Sin mayor novedad en el marcador, se llegaría al mi-

nuto 45, dando paso al tiempo de descanso.

En la reanudación, el mejor control del balón en el centro del campo por parte de los segovianos hizo que el dominio siguiera siendo forastero, mientras que únicamente en contadas ocasiones el cuadro bético se aproximó al marco defendido por Chema, pero sin ninguna efectividad por parte de sus delanteros, que veían cómo transcurrían los minutos sin que llegara, al menos, el empate. Demasiado hacían los locales con alejar el peligro de las inmediaciones de su área, por lo que la mínima desventaja en el marcador seguía luciendo. Las mejores ocasiones forasteras llegaron en lanzamientos de Sedano y Gangoso, pero sus intentos saldrían altos y desviados. En definitiva, y a pesar de la cortedad del marcador final, éste se puede considerar como justo, incluso el cuadro segoviano debió reforzar su victoria con uno o dos goles más, ya que méritos hizo para ello.

Destacaron por parte local el meta Jorge, Gallego y Raúl mientras que en los rivales los mejores fueron los puntas Santi Sedano y Gangoso.

FICHA TECNICA

RESULTADO: Betis C.F., 0- Gimnástica Segoviana, 1.

CAMPO: Finca de Canteras. Unas 400 personas.

ALINEACIONES: BETIS: Jorge, Gallego, Rodrigo, Segura, Paquito, Morán, Juanjo, Mambrilla (Aguado, minuto 63), Raúl, Bermejo (Edú, minuto 73) y Diego..

GINMASTICA SEGOVIANA: Chema, Benito, Oscar, Juan, Gangoso, Abril, Santi Sedano, Valle, Berciano, Juanfran (César, minuto 89) y Coméndez (David, minuto 83).

ARBITRO: El señor Camazón, de Palencia. Bien. Mostró cartulinas amarillas a los locales Paquito y Morán, y a los segovianos Valle y César.

GOLES: 0-1. Minuto 4. Santi Sedano, a pase de Gangoso.

FUTBOL

Cuadrado: "Pudimos marcar más goles en los primeros minutos"

JOSE M^a MARTIN

Si bien el encuentro no había sido bueno, lo importante, que son los puntos, se habían logrado. A eso se llama comenzar la liga con buen pie y el entrenador de la G. Segoviana, Ramón Cuadrado, se sentía satisfecho del trabajo realizado por sus jugadores tras el encuentro.

Preocupada estaba antes del encuentro de ayer frente al Betis el entrenador de la G. Segoviana. Sus inquietudes tenían como fundamento el terreno de juego sobre el que habría de comenzar la liga la G. Segoviana, "yo conozco muy bien como juega en ese campo el Betis y seguro que nos lo pondrá difícil".

Puede que el partido, porque era el primero de la liga y como sucede en los combates de boxeo, existe un tiempo de "tanteo", no fue bueno, "el campo ha tenido la culpa de ello, comentaba el técnico, ya que si en la primera parte hemos podido jugar mejor porque lo habían regado y la tierra estaba más compacta, en la segunda era difícilísimo hacerlo".

Lo cierto es que el encuentro se puso en clara franquicia para los azulgrana que a los cinco minutos habían conseguido marcar a través de Santi Sedano, "fue ese nuestro mejor tiempo de juego. Durante el primer cuarto de hora Bercianos, Juanfran y Comendéz, pudieron haber sentenciado el partido, pero el mal estado del terreno no se lo permitió".

Para Cuadrado si alguien mereció ganar fue la G. Segoviana, "las ocasiones al comienzo las tuvimos nosotros y pudimos sentenciar ahí. Luego, ya en los últimos minutos, fueron los locales quienes llegaron con cierta facilidad, aunque tampoco acertaron en los lanzamientos".

El técnico se mostraba sorprendido por como se habían desarrollado los acontecimientos en el grupo VIII, "me llevé una sorpresa cuando supe lo del Bungalés. La noticia llegó esta mañana (por ayer), desde Segovia y era difícil creer todo lo sucedido".

Lo cierto es que al entrenador no le gusta nada el tener que descansar porque el número de equipos es impar, "eso rompe el juego regular de cualquier conjunto y no creo que sea bueno para nadie. Lo del Burgos era más que previsible, pero no lo del Bungalés".

La liga, que es lo que importa, ha comenzado con positivos para la G. Segoviana. Esperemos que el mal juego practicado frente al Betis lo sea sólo por cuestión de terreno de juego. Los aficionados gimnásticos han visto mejores encuentros en La Albuera antes del comienzo de la liga.



JUAN MARTIN

En el último encuentro de preparación para la liga

2-0. La Granja venció con claridad al Aluche en la segunda parte

En el último encuentro de la pretemporada, el equipo del C.D. La Granja venció en su terreno de El Hospital al Club Aluche, de Madrid. El encuentro tuvo dos fases muy diferentes siendo la segunda la que mejor juego depuró, con un merecido triunfo del conjunto de casa.

JOSE M^a MARTIN

Sobre el polvoriento terreno de juego de El Hospital, el conjunto de La Granja dio por finalizada su pretemporada enfrentándose al Aluche madrileño. El encuentro que sólo tuvo aliciente en la segunda parte, no encontró en los 45 minutos iniciales ocasiones para el lucimiento de ninguno de los dos porteros. Fueron escasas, muy escasas, las ocasiones en que los delanteros pisaron las áreas.

El Aluche, fiel a la tradición de los conjuntos de Madrid, movió muy bien la pelota en el centro del terreno, pero olvidándose de los metros finales. Justamente donde se marcan los goles. Dado que Emilio Manrique quería ver jugar a toda la plantilla, prácticamente alineó a dos formaciones diferentes, y si en la primera falló la cohesión entre líneas, fue debido a que sobre el terreno estuvo un equipo que da la impresión de que, en muchas de sus demarcaciones, no será el titular.

Por todo ello, ni Raúl ni Josué tuvieron trabajo en sus porterías, pasando totalmente desapercibida su estancia sobre el terreno.

Con más acierto en el juego



JUAN MARTIN

defensivo (será esa una de las líneas fundamentales del conjunto granjeño con Calili, Julio, Chupe y Alberto), dando más movilidad al esférico e imprimiendo mayor rapidez, el conjunto del Real Sitio comenzó a comer metros a su rival, llegando a portería con mucha más facilidad.

El Aluche dio la impresión entonces de ser un equipo poco práctico. Ramón no hubo de intervenir más que en una ocasión, ya en las postrimerias del partido, porque los lanzamientos, pocos, fueron lejanos y sin puntería.

El gol de Duque no hizo más que poner las cosas en su sitio, algo que también debió conseguir Julio, cuando en el minuto 70 se quedó sólo bajo los palos fallando de manera increíble. Minutos más tarde cambiaría

la acción en positivo sacando el balón cuando ya se colaba en su portería.

El segundo tanto llegó en pleno dominio local y no hizo más que refrendar lo que venimos narrando. El juego de La Granja, mucho más positivo,

fue superior siempre al de su rival.

La liga, que para los granjeños comienza el próximo domingo, tiene el mismo aliciente que en la pasada temporada y buscarán, cuando menos, repetir su cuarta posición final.

FICHA TECNICA

CAMPO: El Hospital, en familia

RESULTADO: C.D. La Granja 2-Aluche 0

Alineaciones: LA GRANJA: Raúl, Alberto, Chupe, Andaluz, Julio, Ricardo, Emilio, Velasco, Corral, Pirri y Vioque. En la segunda parte jugaron también, Ramón, Aparicio, Duque, Elvidio, Pino, Garzón y Calili.

ALUCHE: Josué, Asier, Paquito, Merino, Iñaki, Silveira, Héctor, Bermejo, José María, Poli y Terre.

En la segunda parte jugaron también: David, Toñete, Alba, Chema, Lumbier, Roberto, Oscar y Nano.

ARBITRO: Llorente Laguna, auxiliado por Herrero y Hernando, del colegio segoviano. Mostró cartulinas amarillas a Merino, Andaluz y Bermejo. Buena su labor.

GOLES: 1-0. Minuto 55. Corner lanzado por Pino, rematando Duque el balón; 2-0. Minuto 82. Duque, en posición de delantero centro, supera a la defensa y marca en vaselina ante la salida del portero.

BALONCESTO



El conjunto segoviano se desplazó a Barcelona con lo justo.



Universitari 122; Segobasket, 35

Estrepitosa derrota de Segobasquet ante el Universitari en Barcelona

Tal como reflejó el marcador al término del encuentro, la confrontación entre segovianas y barcelonesas no tuvo ni color ni historia. El conjunto castellano desplazó a sólo seis jugadoras, al tener dos lesionadas y otra que, por problemas laborales, no pudo viajar a la Ciudad Condal. Estas circunstancias adversas ya

diezmaron ostentiblemente a las segovianas, que poco pudieron hacer para impedir que el Universitari no sólo tomara la iniciativa sobre la pista, y en el marcador, sino que éste, a medida que pasaban los minutos, fue incrementándose de forma estrepitosa del lado local.

MENCHETA

Las catalanas, desde el principio, salieron a por todas, y en pocos minutos se colocaron con un aplastante 24-2 que indicaban bien a las claras lo que ocurrió sobre la pista. La efectividad anotadora de Pons y de la estadounidense Tillis no podía ser frenada por la defensa segoviana, que no se empleaba con demasiada presión debido a la falta de banquillo. Las jugadoras altas del conjunto visitante, Nuñez y De Pablos, apenas consiguieron

recuperar balones en el rebote, lo que hacía imposible mantener la hegemonía bajo los tableros, que correspondía claramente a las locales. Estas, sin forzar el ritmo, pero tampoco sin relajarse en ningún momento, anotaban con facilidad tanto desde el interior como en lanzamientos lejanos, siendo la más destacada en esta faceta Soler, con tres canastas de 3 puntos.

Debido a la comodidad del partido, el preparador barcelonés, Miguel López Abril, reali-

zaba numerosas sustituciones, dando entrada a la totalidad del banquillo, mientras que el Segobasket, con sólo una jugadora para hacer cambios, debía reservarse más para llegar al final del encuentro con un mínimo de reservas físicas.

Los 51 puntos de diferencia con que se llegó al descanso hacían prever una segunda parte sin historia, aunque el Universitari, en este periodo, salió más relajado, y sus jugadoras presionaron menos al rival, lo que pro-

pició que las castellanas hicieran un mejor promedio anotador, aunque siempre dentro de un mínimo nivel. En este aspecto, cabe destacar a Valverde que, con 15 puntos, fue la máxima anotadora de su equipo, aunque nueve de ellos fueron en lanzamientos de tiros libres; por parte de las locales, Vila y Pons, con 26 y 23 puntos respectivamente, fueron las máximas anotadoras de un partido que fue presenciado por cerca de un centenar de personas.

Buena actuación de los colegiados y un encuentro que no tuvo complicaciones, y que fue jugado con deportividad por ambos conjuntos.

La derrota estrepitosa del Segobasket casi se veía venir desde el principio, dada la precariedad de medios con que se desplazó el conjunto castellano, aunque en todo momento sus jugadoras hicieron gala de una enorme entrega, a pesar de la diferencia abismal que, en todo momento, existió entre uno y otro equipo.

- Pabellón Polideportivo L'Illa.
- EQUIPOS Y ANOTADORAS:
- UNIVERSITARI: Cano 6, Tillis 21, Pons 23, Vila 26 y Soler 15 —cinco inicial—. Después jugaron Camps 17, Llovera, Alocén 8, Sánchez 2 y Fernández 4. Se le señalaron 22 faltas personales (10 y 12); tiros libres, 9 de 16 y 5 canastas de 3 puntos. Sin eliminadas por cinco personales. SEGOBASKET: Gómez 3, Mercedes Martín 6, De Pablos 8, Valverde 15 y Nuñez 3 —cinco inicial—. Después salió Silvia Martín. Se le señalaron 10 faltas personales (4 y 6); tiros libres, 19 de 33 y sin ninguna canasta de 3 puntos. Sin eliminadas por cinco personales.
- ARBITROS: José Antonio Camacho y Jorge González, catalanes. Bien, sin problemas.
- MARCADOR CADA CINCO MINUTOS: 19-2, 38-5, 53-10 y 65-14 al descanso. 77-15, 94-25, 106-27 y 122-35 al final.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,28 (1)	8,28	6,25 (1)	8,08	8,21
9,02	9,16	11,05	7,15 (4)	8,50	9,04
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	—
12,02 (2)	12,16	14,06	11,55 (5)	13,38	13,51
14,02	14,16	16,06	12,55	14,38	14,51
15,02	15,16	17,15	14,55 (6)	16,38	16,51
16,02	16,16	18,01	16,55	18,38	18,51
17,02	17,16	19,15	18,55	20,38	20,51
—	19,10 (3)	20,41	19,55 (6)	21,38	21,51
20,02	20,16	22,04	20,55	22,38	22,51

- (1) Circula diario excepto domingos.
 (2) Diario, excepto domingos. Diario hasta Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994.
 (3) Río Eresma. No circula los sábados.
 (4) Río Eresma. No circula los domingos.
 (5) Diario, excepto domingos. Diario desde Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994.
 (6) Para en Gudillos los sábados y domingos.

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes-a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00	7,15
De lunes a viernes	7,00	8,15
Diaria	8,00	9,15
Diaria	9,30	11,00
Laborables	10,30	12,15
Diaria	11,30	12,45
Laborables	12,30	13,45
Diaria	13,30	14,45
De lunes a viernes	14,30	16,00
Diaria	15,15	16,35
Diaria	16,15	18,00
Diaria	18,00	19,15
Diaria	19,00	20,30
Diaria	20,00	21,45
Domingos y festivos	22,00	23,15

MADRID-SEGOVIA

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30	7,45
De lunes a viernes	7,30	8,45
Diaria	8,30	10,15
Diaria	10,00	11,15
Diaria	11,00	12,45
Diaria	12,00	13,15
Laborables	13,00	14,15
Laborables	14,00	15,15
Diaria	15,00	16,45
De lunes a viernes	16,00	17,15
Diaria	17,00	18,30
Diaria	18,00	19,15
Laborables	19,30	21,15
Domingos y festivos	20,00	21,15
Diaria	21,00	22,15
Diaria	22,15	23,45

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30.

Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.

Plaza Oriental: 42 02 58.

Avda. Fernández Ladreda: 43 66 81.

Radio Taxi: 44 50 00.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,30, 9,30, 13,30 y 19,30. :: De lunes a viernes: 9,00, 12,00, 16,15 y 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :: Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :: VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :: Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

FUTBOL

El Burgos, que no se presentó en Medina, será retirado de la competición

El Grupo VIII tendrá 19 equipos, por lo que descansará uno en cada jornada

El calendario de encuentros de liga referidos al grupo VIII de la tercera división, si bien fue publicado por la Federación Regional a principios del pasado mes de agosto, ante la falta de seguridad sobre los equipos participantes se pidió de forma oficial que no se llevara a efecto su publicación, y si bien no están las cosas totalmente clarificadas, la liga comenzó.

JOSE M^a MARTIN

Como EL ADELANTADO publicó ayer, la decisión federativa de retirar de la competición al At. Bungalés y mantener al Burgos, va a implicar que el desarrollo del calendario sea un tanto atípico. Como era de prever, el pasado sábado no se presentó el Burgos a jugar con la Medinense, por lo que es igualmente previsible que tampoco se presente en El Plantío el domingo día 11 a jugar frente a la Cultural de León.

A partir de ahí la Federación, aplicando el Reglamento, separará oficialmente de la liga al club burgalés y el grupo, ya sin posibilidad de cambios, jugará con 19 equipos, descansando uno cada semana.

Pese a ello, el calendario publicado por la Federación va a continuar con su situación actual. Quiero ello decir que el día 12 de octubre, festividad de El Pilar(miércoles) y 1 de noviembre fiesta de Todos los Santos(martes), se jugarán encuentros, descansando la liga entre los días 19 de diciembre y 7 de enero, dejando también constancia de que todos los equipos descansarán dos jornadas a lo largo de la liga. Algo que no gusta a los entrenadores.

Conviene aclarar que los encuentros que no van a jugar Medinense y Cultural, se considerarán como jornada de descanso, ya que en ningún supuesto se van a sumar los puntos como si el partido se hubiera disputado.

Calendario del grupo VIII de la tercera división

Temporada 94/95

Jornada 1ª y 20ª

4 septiembre y 15 enero
Cultural-Tardajos
G. Medinense-Burgos
Laguna-V. de Baños
Sp. Uxama-Ribert
Iscar Ind.- Arandina
Betis-G. Segoviana
Salmantino-Zamora
Almazán-At. Bembibre
R. Lermeno-Endesa
Ponferradina-La Bañeza

Jornada 2ª y 21ª

11 septiembre y 22 enero
Tardajos-Ponferradina
Burgos-Cultural
Venta Baños-G. Medinense

Ribert-Laguna
Arandina-Sp. Uxama
G. Segoviana-Iscar Ind.
Zamora-Betis
At. Bembibre-Salmantino
Endesa-Almazán
La Bañeza-R. Lermeno

jornada 3ª y 22ª

18 septiembre y 29 enero
Tardajos-Burgos
Cultural-Venta Baños
G. Medinense-Ribert
Laguna-Arandina
Sp. Uxama-G. Segoviana
Iscar Ind.-Zamora
Betis-At. Bembibre
Salmantino-Endesa
Almazán-La Bañeza
Ponferradina-R. Lermeno

Jornada 4ª y 23ª

25 septiembre y 5 febrero
Burgos-Ponferradina
Venta Baños-Tardajos
Ribert-Cultural
Arandina-G. Medinense
G. Segoviana-Laguna
Zamora-Sp. Uxama
At. Bembibre-Iscar Ind.
Endesa-Betis
La Bañeza-Salmantino
R. Lermeno-Almazán

Jornada 5ª y 24ª

2 octubre y 12 febrero
Burgos-Venta Baños
Tardajos-Ribert
Cultural-Arandina
G. Medinense-G. Segoviana
Laguna-Zamora
Sp. Uxama-At. Bembibre
Iscar Ind.-Endesa
Betis-La Bañeza
Salmantino-R. Lermeno
Ponferradina-Almazán

Jornada 6ª y 25ª

9 octubre y 19 febrero
Venta Baños-Ponferradina
Ribert-Burgos
Arandina-Tardajos
G. Segoviana-Cultural
Zamora-G. Medinense
At. Bembibre-Laguna
Endesa-Sp. Uxama
La Bañeza-Iscar Ind.

R. Lermeno-Betis
Almazán-Salmantino

Jornada 7ª y 26ª

12 octubre y 26 febrero
Venta Baños-Ribert
Burgos-Arandina
Tardajos-G. Segoviana
Cultural-Zamora
G. Medinense-At. Bembibre
Laguna-Endesa
Sp. Uxama-La Bañeza
Iscar Ind.-R. Lermeno
Betis- Almazán
Ponferradina-Salmantino

Jornada 8ª y 27ª

16 octubre y 5 marzo
Ribert-Ponferradina
Arandina-Venta Baños
G. Segoviana-Burgos
Zamora-Tardajos
At. Bembibre-Cultural
Endesa-G. Medinense
La Bañeza-Laguna
R. Lermeno-Sp. Uxama
Almazán-Iscar Ind.
Salmantino-Betis

Jornada 9ª y 28ª

23 octubre y 12 marzo
Ribert-Arandina
Venta Baños-G. Segoviana
Burgos-Zamora
Tardajos-At. Bembibre
Cultural-Endesa
G. Medinense-La Bañeza
Laguna-R. Lermeno
Sp. Uxama-Almazán
Iscar Ind.-Salmantino
Ponferradina-Betis

Jornada 10ª y 29ª

30 octubre y 19 marzo
Arandina-Ponferradina
G. Segoviana-Ribert
Zamora-Venta Baños
At. Bembibre-Burgos
Endesa-Tardajos
La Bañeza-Cultural
R. Lermeno-G. Medinense
Almazán-Laguna
Salmantino-Sp. Uxama
Betis-Iscar Ind.

Jornada 11ª y 30ª

1 noviembre y 26 marzo

Arandina-G. Segoviana
Ribert-Zamora
Venta Baños-At. Bembibre
Burgos-Endesa
Tardajos-La Bañeza
Cultural-R. Lermeno
G. Medinense-Almazan
Laguna-Salmantino
Sp. Uxama-Betis
Ponferradina-Iscar Ind.

Jornada 12ª y 31ª

6 noviembre y 2 abril
G. Segoviana-Ponferradina
Zamora-Arandina
At. Bembibre-Ribert
Endesa-Venta Baños
La Bañeza-Burgos
R. Lermeno-Tardajos
Almazan-Cultural
Salmantino-G. Medinense
Betis-Laguna
Iscar Ind.-Sp. Uxama

Jornada 13ª y 32ª

13 noviembre y 9 abril
G. Segoviana-Zamora
Arandina-At. Bembibre
Ribert-Endesa
Venta Baños-La Bañeza
Burgos- R. Lermeno
Tardajos-Almazan
Cultural-Salmantino
G. Medinense-Betis
Laguna-Iscar Ind.
Ponferradina-Sp. Uxama

Jornada 14ª y 33ª

20 noviembre y 16 abril
Zamora-Ponferradina
At. Bembibre-G. Segoviana
Endesa-Arandina
La Bañeza-Ribert
R. Lermeno-Venta Baños
Almazan-Burgos
Salmantino-Tardajos
Betis-Cultural
Iscar Ind.-G. Medinense
Ep. Uxama-Laguna

Jornada 15ª y 34ª

27 noviembre y 23 abril
Zamora-At. Bembibre
G. Segoviana-Endesa
Arandina-La Bañeza
Ribert-R. Lermeno
Venta Baños-Almazan

Burgos-Salmantino
Tardajos-Betis
Cultural-Iscar Ind.
G. Medinense-Sp. Uxama
Ponferradina-Laguna

Jornada 16ª y 35ª

4 diciembre y 30 de abril
At. Bembibre-Ponferradina
Endesa-Zamora
La Bañeza-G. Segoviana
R. Lermeno-Arandina
Almazan- Ribert
Salmantino-Venta Baños
Betis-Burgos
Iscar Ind.-Tardajos
Sp. Uxama-Cultural
Laguna-G. Medinense

Jornada 17ª y 36ª

11 diciembre y 7 mayo
At. Bembibre-Endesa
Zamora-La Bañeza
G. Segoviana-R. Lermeno
Arandina-Almazan
Ribert-Salmantino
Venta Baños-Betis
Burgos-Iscar Ind.
Tardajos-Sp. Uxama
Cultural-Laguna
Ponferradina-G. Medinense

Jornada 18ª y 37ª

18 diciembre y 14 mayo
Ponferradina-Endesa
La Bañeza-At. Bembibre
R. Lermeno-Zamora
Almazan-G. Segoviana
Salmantino-Arandina
Betis-Ribert
Iscar Ind.-Venta Baños
Sp. Uxama-Burgos
Laguna-Tardajos
G. Medinense-Cultural

Jornada 19ª y 38ª

8 enero y 21 mayo
Endesa-La Bañeza
At. Bembibre-R. Lermeno
Zamora-Almazan
G. Segoviana-Salmantino
Arandina-Betis
Ribert-Iscar Ind.
Venta Baños-Sp. Uxama
Burgos-Laguna
Tardajos-G. Medinense
Cultural-Ponferradina

PEQUEÑA HISTORIA DE GRANDES DEPORTISTAS

María Martín, un auténtico diamante de la rítmica española

Figura en el Guinness de los Records como la gimnasta española que más títulos nacionales

A lo largo de doce años la gimnasia rítmica ha contado con una estrella rutilante.

María Martín alcanzó éxitos extraordinarios, avalados todos ello por el constante sacrificio que supone a cualquier deportista de rítmica, la dura lucha por mantener la forma. La olímpica segoviana lo consiguió todo a través de un colosal esfuerzo personal.

JOSE M^a MARTIN

Una clara muestra de su brillante paso por el deporte de competición quedó reflejada en el libro Guinness de los Records. Allí aparece María Martín como la gimnasta que mayor número de títulos nacionales ha conseguido. Entre los títulos más destacados se encuentra el sexto lugar en el Campeonato de Europa (Helsinki-88); vencedora del Torneo Internacional Ciudad de Barcelona (1988); campeona de España de división de honor (1987-1988), finalista en los Juegos Olímpicos de Seúl (1988)...

Desde aquellos años, no tan lejanos para el olvido, en los que, día a día, María Martín se desplazaba hasta Madrid con la finalidad de aprender más dentro de la rítmica, se han sucedido alrededor de la mejor deportista de gimnasia rítmica de Segovia y una de las que forman el reducido grupo de las españolas, muchos cambios. Ha sido una evolución constante para ir abriendo los ojos a las realidades de cada momento.

"Siempre he dicho que sin la gran ayuda de mi familia yo no habría llegado donde llegué. Aquí no había ningún medio y mis padres fueron los que hicieron posible que yo llegara donde lo hice", si bien los que seguimos su evolución desde fuera, también recordamos de su esfuerzo personal a través de las muchas cosas que hubo de dejar en el camino de sus más juveniles años para escalar los peldaños que llevan a los éxitos.

El mundo de los sacrificios

Pese a ello, a los sacrificios, María confiesa ahora, ya apartada del mundo de la alta competición, que volvería de nuevo, "reconozco que el de la rítmica es un mundo con demasiadas trampas, donde la mitad de lo que eres, cuando menos, se lo debes a tu entrenadora". Tanto los éxitos como los fracasos están regados en la rítmica —tam-

Su gran esfuerzo queda aquí plasmado



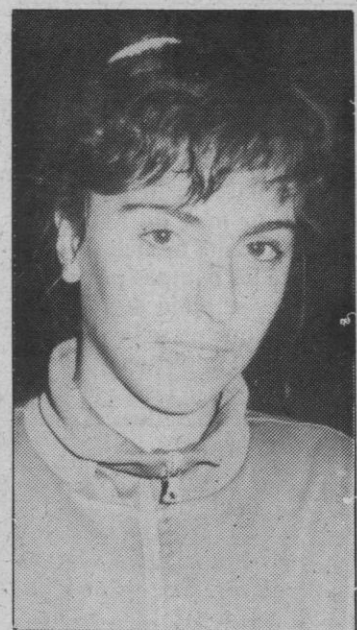
"Los éxitos, con ser grandes, no fueron todos los que la gimnasta segoviana pudo conseguir. En este deporte, cuestión que también sucede en otros, las zancadillas existen y yo no estuve exenta de ellas. Pese a ello volvería de nuevo a la gimnasia de competición".

bién en otros deportes-, por las lágrimas, "han sido muchas las ocasiones en que he tenido que llorar como única solución para no pensar en la gente que pone zancadillas, que no quiere que llegues porque se mueven muchos intereses económicos. Cuando comienzas en este mundo de la rítmica eres muy niña, demasiado inocente y crees que todo el mundo es bueno, pero la realidad no es así".

María acude a la Olimpiada de Seúl tras una larga trayectoria de éxitos en España, "lo viví como una experiencia personal, sabiendo que había gente que me estaba machacando. Era consciente de que siempre había dos campeonatos, uno en la pista y otro en los pasillos y que estos no les iba a tener a mi favor. Hubo un momento en que me lo dijeron, si hay dos gimnastas a las que apoyar, se apoya a una y

la otra sale perjudicada. Por ello todo lo que conseguía lo trataba como una enriquecedora experiencia personal".

Hubo también en ese caminar de la campeona de España absoluta, momentos para la alegría, "sobre todo cuando descubría que podía hacer cosas que nunca había pensado llegar a ellas, y sobre todo la capacidad de vivir y de expresar con el cuerpo cosas increíbles. No todo es malo y si



digo estas cosas es porque a mí me gustaría que cambiara la situación, pero creo que serían filtros muy fuertes los que habría que poner para solucionar los problemas y en todos los sitios hay corrupción. La niña que llega a la gimnasia está entusiasmada con su aro y su cinta".

Caminos de enseñanza

María deja un día la gimnasia y sin querer olvidar el mundo del deporte y las vivencias de él, entiende que es obligado enseñar lo que ella sabe, "intenté no desvincularme de la rítmica y me pidieron que me vinculara al equipo nacional. Pero me espantó la idea de poder entrar de nuevo en ese infierno, porque de repente me di cuenta de que la vida son muchas cosas más que la rítmica".

Continuó estudiando INEF, "que he terminado este año", y "ficho" con el Ayuntamiento de Las Rozas, donde están encantados con el trabajo que realiza, "ahora estoy feliz viviendo mi juventud, trabajando en lo que quiero, lo mismo hago escalada que surf, que monto en bicicleta".

No se quedará ahí, quiere aprender más y por ello prepara nuevos proyectos, "quiero ampliar los estudios en EE.UU.", mientras, continúa pensando —lo dice en voz alta mirando hacia Helsinki—, que "cuando hay medios, también hay resultados", más no se queda sólo en eso, "hay que impulsar desde los ayuntamientos que se haga deporte como calidad de vida. A la juventud hay que darla algo para que se desfogue, si no tiene nada se marchará por otro sitio".

Tiene las ideas muy claras esta joven licenciada en Educación Física, principal protagonista del la rítmica española durante varios años, y de la que una de las últimas seleccionadoras búlgaras —paraíso de este deporte—, dijo que era "un auténtico diamante", al que las zancadillas no dejaron terminar de pulir.

"Los logros deportivos de hoy, no son más que un desafío para mañana"

caja  segovia
Forma equipo contigo

4-2. Los blanquiazules regresaron a Primera con una victoria sobre el Oviedo

Barcelona (Efe).— El Español consiguió una clara victoria sobre el Oviedo, 4-2 en su regreso a la división de honor, a la que ascendió la temporada pasada.

El encuentro tuvo un desarrollo netamente favorable al equipo españolista, que tuvo que esperar al minuto 45 para conseguir su primer gol, a cargo de Radiouciou.

El segundo tiempo constituyó un festival de los delanteros españolistas, y de manera especial del rumano Radiouciou que dio tres espléndidos pases de gol, de los que el segundo fue aprovechado por Lardín y supuso el segundo gol, minuto 53.

El 3-0 se estableció en el minuto 60, en un pase en profundi-

dad de Brnovic sobre Lardín que batió desde cerca a Mora.

Cuando mejor jugaba el Español se produjo una jugada discutida, en la que, a pesar de que el juez de línea levantó claramente el banderín, el árbitro castigó con pena máxima el derribo de Toni a Carlos y el propio Carlos consiguió marcar en el minuto 71.

Un nuevo contraataque del Oviedo en el minuto 74, lo culminó Rivas que redujo a la mínima expresión la ventaja del equipo local.

Cuando el equipo visitante parecía más animado, llegó en el minuto 85, el cuarto y último gol del partido, en un pase desde la izquierda de Arteaga sobre Francisco que anotó.

1-1. Albacete y Celta no se hicieron acreedores al triunfo en el C. Belmonte

Albacete (Efe).— Albacete y Celta defraudaron en el estreno de ambos en la competición liguera y se repartieron los puntos en juego en un encuentro donde ninguno de los dos equipos se hizo acreedor a la victoria.

El partido fue de escasa calidad técnica y ambos conjuntos demostraron excesivas precauciones.

En la primera parte sólo el uruguayo José Luis Zalazar intentó poner algo de claridad en el centro del campo, pero su trabajo no pudo ser aprovechado.

Por contra, el centro delantero visitante, Vlado Gudelj, pese a ser el único hombre en punta

del equipo de Carlos Aimar se convirtió en una auténtica pesadilla para la zaga local. Cuando los espectadores esperaban ganar el descanso llegó el gol del Celta en un soberbio remate de cabeza de Uribarrena al saque de una falta.

En la segunda mitad el Albacete salió muy ambicioso, pero falto de orden. La entrada del juvenil Fernando Morientes cambió el signo del encuentro, y más cuando en el minuto 65, tras acosar a Carlos Cano, guardameta celta, le robó el balón y el meta desde el suelo se vio obligado a derribarle. El penalti lo transformó Zalazar.

El equipo de Parreira dio buena imagen en el Calderón

2-4. Mijatovic ridiculizó al Atlético de Madrid en el debut de Maturana

El montenegrino Predrag Mijatovic, con tres tantos, agitó el debut oficial del ex seleccionador colombiano Francisco Maturana con el Atlético de Madrid y guió al Valencia a una contundente victoria (2-4) sobre un equipo que no dio síntomas de recuperación respecto a la anterior temporada.

Madrid (Efe).— Mijatovic corroboró el estado de gracia mostrado en la pretemporada y se convirtió en el protagonista de un Valencia que con Carlos Alberto Parreira, ha encontrado la misma efectividad y ausencia de brillantez que convirtió al técnico brasileño en campeón del mundo.

La seriedad del Valencia alimenta también nuevas dudas sobre la eficacia defensiva del sistema de Maturana, que sigue sin dejar margen al error a unos jugadores excesivamente responsabilizados.

Además, el precipitado debut del colombiano Adolfo Valencia, favorecido por los problemas estomacales que padeció esta mañana Francisco Narváez "Kiko", obsesionó al Atlético durante toda la primera mitad.

El conjunto de Maturana vivió pendiente de sacar partido por alto de la potencia física del delantero colombiano y tan sólo en una ocasión lo encontró en condiciones favorables (m.19), pero su doble remate de cabeza rebotó primero en el larguero y posteriormente fue frenado por Zubiza-



Zubizarreta se hace con el balón ante López.

TELEFOTO EFE

rrera sobre la línea de gol.

El resto no fueron más que vanos esfuerzos por descomponer la zaga valencianista y únicamente el hispano paraguayo Miguel Angel Benítez encontró la forma de romper la línea defensiva de Parreira, pero pecó de ingenuidad con un flojo disparo ante Zubiza-

rrera y de lentitud frente a Camarasa. El Atlético recurrió a la casta de sus jugadores y halló el gol en una jugada bien trenzada. Sin embargo, el Valencia acabó en trece minutos con cualquier atisbo de ilusión que pudiera generar el Atlético ante una afición más numerosa de lo habitual.

FICHA TECNICA

Atlético de Madrid: Abel; Tomás, López, Iván Rocha, Toni; Simeone, Vizcaino (Geli, m.46), Caminero, Pirri; Benítez (Manolo, m.58), Valencia.

Valencia: Zubizarreta; Juan Carlos, Serer, Camarasa, Romero; Maqueda, Mazinho, Poyatos (Eloy, m.83), Fernando; Mijatovic, Salenko (Gálvez, m.66).

Goles: 0-1, m.25: Mijatovic. 1-1: m.45, Pirri. 1-2: m.47, Mijatovic. 1-3: m.50, Salenko. 1-4: m.58, Mijatovic. 2-4: m.84, Caminero.

Árbitro: Miguel Angel Marín López (colegio riojano).

0-2. El " Depor " no necesitó a sus estrellas para imponerse al Athletic

Bilbao (Efe).— El Deportivo de La Coruña no necesitó el concurso de buena parte de sus estrellas —Mauro Silva, Beбето y Julio Salinas— para imponerse con claridad por 0-2 al Athletic de Bilbao en un partido en el que los bilbaínos se mostraron incapaces de superar a su rival.

En los primeros minutos, el Deportivo no tuvo problemas en dejar la iniciativa a su rival, que intentaba superar la defensa gallega sin dar sensación de peligro.

Los deportivistas no parecían preocupados por no mandar sobre el campo como si estuvieran convencidos de que, poco a poco, su trabajo iba a darles la razón. Apenas habían pasado veinte minutos de juego cuando esto sucedió y el Athletic comenzó a ceder en su dominio para rendirse a la evidencia de la superioridad deportivista.

Tan sólo la falta de los suficientes efectivos en la delantera parecía impedir que el Depor-



Larraínzar y Donato pugnan por conseguir el control del balón.

TELEFOTO EFE

doblegara descaradamente a los locales.

El fruto del trabajo de los coruñeses afloró en la segunda mitad, en la que el Athletic se estrelló con un rival sin fisuras defensivas y paulatinamente superior del medio del campo ha-

cía adelante. Al Deportivo le restaba rematar la faena y lo hizo en los minutos 72 y 83, con dos goles en los que Javier Manjarín y Alfredo Santaelena demostraron su visión de juego y José Ramón y Donato Gama su efectividad.

0-2. Los santiagueses pagaron la novatada ante la Real Sociedad

Santiago de Compostela (Efe).— Un error defensivo y un penalti de los que no suelen señalarse supusieron la primera derrota en Primera División del Compostela, que acusó la novatada en su debut frente a una Real Sociedad superior y que lo tuvo todo de cara.

El equipo donostiarra decidió en los minutos iniciales de cada período, por lo que se encontró con un partido fácil, sobre todo tras obtener el segundo gol. Y al final, con un Compostela volcado en ataque y desgastado por el esfuerzo físico anterior, venció con autoridad.

De salida, el partido fue de claro dominio de la Real Sociedad, que basándose en la superioridad de su centro del campo, se acercó con bastante insistencia, aunque no con claro peligro, a la portería de Iru.

Al Compostela, titubeante en estos primeros minutos de en-

cuentro, le costaba mucho trabajo coger el ritmo al encuentro. Pero el primer gol de Kodro, en posible fuera de juego, cambió el signo del encuentro.

Nada más reanudarse la segunda parte, el árbitro no dudó en señalar unas manos claras, pero quizás por intuición, de Fernando Tocornal dentro del área santiaguesa.

Kodro no perdonó el penalti, lo que supuso la puntilla del partido para un Compostela que además se quedó en inferioridad numérica por expulsión de Nacho (m.69).

El estadio Multiusos de San Lázaro registró una buena entrada, cerca de 10.000 espectadores. El terreno de juego se encontraba en perfectas condiciones. Antes de iniciarse el juego, el presidente de la Federación Gallega de Fútbol, Julio Meana, entregó una placa conmemorativa de la ocasión al presidente del Compostela.

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

El brasileño Romario no aportó absolutamente nada al juego de su equipo

2-1. Los asturianos derrotan a un Barça que acusó las ausencias de Stoichkov y Hagi

El Sporting de Gijón venció al Barcelona, 2-1, en un encuentro en el que los asturianos fueron superiores al conjunto catalán que acusó las ausencias de sus extranjeros Stoichkov y Hagi en ataque y tuvo sus habituales problemas en defensa, sin que el brasileño Romario aportara nada al juego de su equipo.

Gijón (Efe).— En la primera parte del partido disputado en el estadio del Molinón el dominio fue alterno, con unos últimos 20 minutos en los que los gijoneses crearon la mayoría de las oportunidades de gol ante la portería defendida por Busquets.

Romario en los primeros 45 minutos demostró que se encuentra muy bajo de forma, mientras que el resto de sus compañeros no pudieron crear ocasiones claras de peligro a excepción de varios intentos de Beguiristain y el gol conseguido por Koeman, al sacar magistralmente una falta al borde del área.

En el segundo tiempo los catalanes no mejoraron en nada su juego, mientras que los asturianos atacaban con insistencia creando ocasiones de peligro que fueron desbaratadas por Busquets o la defensa barcelonista con bastantes apuros.

La intensidad del encuentro fue en aumento a medida que el Barcelona trataba de reencontrarse con su juego y el Sporting defendía la ventaja obtenida en la primera parte.



Romario se lleva el balón ante la oposición del jugador del Sporting, David.

TELEFOTO EFE

Buena muestra de ello fue el número de tarjetas amarillas mostradas por Fernández Marín, que fue muy protestado por jugadores y público.

Ganas de lucha

Los jóvenes sportinguistas han demostrado las ganas de lucha ante los barcelonistas mientras que el equipo que entrena Johan Cruyff notó demasiado la falta de sus estrellas y el bajo momento de forma de algunos de sus titulares. También vieron cartulina amarilla Pier, Castaño, Sergi, Lediakhov y Amor.

Partido disputado en el estadio de El Molinón ante

22.000 espectadores que dejaron en taquilla 5,4 millones de pesetas.

El Barcelona finalizó el partido con nueve jugadores debido a la lesión de Ezkurza en el minuto 83 tras un encontronazo con Tomás al luchar por un balón cerca del área local.

El jugador brasileño, Romario fue noticia, pero por su mal resultado de juego dando evidencias de encontrarse en muy bajas condiciones.

La lucha de los asturianos contribuyó a que los jugadores de Cruyff se quedaran con las ganas de doblegar a un buen equipo.

— FICHA TECNICA —

SPORTING: Ablanedo; Velasco, Pablo, David, Muñiz, Castaño, Morales (Sabou, m.71), Saric (Míner, m.79), Pier, Lediakhov y Tomás.

BARCELONA: Busquets; Ferrer (Nadal, m.64), Guardiola, Koeman, Sergi, Bakero, Ezkurza, Iván, Amor, Romario, Beguiristain (Jordi Cruyff, m.64).

GOLES: 1-0, min.15: Pier. 1-1, min.30: Koeman en lanzamiento de falta. 2-1, min.41: Lediakhov.

ARBITRO: Fernández Marín, del colegio valenciano. Expulsó a Guardiola por doble amonestación (m. 60 y m.77).

0-0. El Betis rompe las ilusiones de los riojanos

Logroño (Efe).—El Betis, prudente y muy disciplinado, ya se siente de nuevo un equipo de primera división al empatar sin goles con el Logroñés, que desilusionó a su afición por la falta de ideas en ataque y la mediocridad de su juego.

En el primer tiempo, el equipo riojano puso muchas ganas e intentó romper por el medio la ordenada defensa bética, pero los dos delanteros del Logroñés, Matute y el serbio Markovic, apenas pisaron el área rival.

El Betis tampoco avanzaba con facilidad. Sus jugadores prefieren los pases cortos a los desplazamientos largos del balón y el delantero Aquino tuvo pocas opciones de sorprender al contragolpe a la defensa riojana.

El buen juego del Logroñés de los primeros minutos se apagó poco a poco, mientras que para el Betis el partido transcurría como quería su entrenador, Serra Ferrer. Un tiro cruzado de Márquez desde dentro del área fue el primer aviso del equipo sevillano (m.23); luego lo intentó Aquino con un disparo lejano (m.27).

José Ignacio tuvo la mejor oportunidad del Logroñés a la media hora, en un saque de esquina con un remate de cabeza que despejó con la mano derecha el portero Jaro en una rápida estirada. Poco después, Stosic envió el balón al poste en el lanzamiento de una falta desde fuera del área.

El juego del Logroñés era cada vez más anárquico y ninguno de sus centrocampistas acertó a dirigir al equipo cuando se trataba de atacar. Después del descanso casi nada cambió.

0-0. El Racing y El Valladolid se reparten los puntos en un partido flojo

Santander (Efe).— El Racing de Santander y el Real Valladolid se repartieron los puntos en un flojo partido en el que se produjeron algunas claras ocasiones en ambas porterías, aunque el encuentro se caracterizó tanto por la falta de acierto de los delanteros como por las constantes imprecisiones en los pases en el centro del campo.

En los inicios de la primera parte ninguno de los dos equipos logró acercarse con peligro a las áreas, pero mediado este periodo se sucedieron las ocasiones.

Por el Racing pudieron marcar Tomás y Quique Setién, pero sus disparos salieron desviados; también pudo marcar el Valladolid, favorecido por las indecisiones de la zaga cántabra.

Iñaki dió un primer susto al Racing al aporvechar un mala entrega de Ceballos; con el meta adelantado, su tiro salió ligeramente desviado.

Sin embargo, la más clara ocasión del Valladolid se produjo tras driblar Alberto al portero cántabro y ceder para que Gracia fallara a puerta vacía.

El Racing acabó la primera parte a merced del equipo de Espárrago.

El Valladolid dominó el juego en centro del campo, al tiempo que la defensa cántabra se mostraba insegura ante unos delanteros sin puntería.

Oportunidades

En la segunda parte, el Racing salió con muchas ganas y dispuso pronto de dos claras oportunidades a pies de sus puntas Christiansen y Radchenko, pero la inoperancia de un centro del campo en el que Tomás y Quique Setién se veían superados por Matosas y Gracia, favoreció a un Valladolid que se defendió sin apuros, pero sin prodigarse en ataque.

2-2. El Tenerife causa la primera decepción a los seguidores del Zaragoza

Zaragoza (Efe).— El C.D. Tenerife llevó la primera decepción a los seguidores del Real Zaragoza, que después de la gran pretemporada realizada por el conjunto aragonés se las prometían muy felices en una campaña en la que se espera la consolidación de su equipo entre los grandes.

El encuentro tuvo dos periodos muy distintos ya que mientras en el primero fueron los visitantes los que llevaron en todo momento el ritmo y tuvieron la posesión del balón constantemente, en el segundo fue de claro y total dominio del equipo maño, que volvió a cometer el pecado de no concretar las numerosas ocasiones de gol que tuvo.

Lo peor que le pudo ocurrir al conjunto de Víctor Fernández fue haber conseguido un gol tan temprano como el del minuto 3 ya que se relajó después de su consecución y fue dominado por un Tenerife que presionó con fuerza y no dejó pensar al creativo centro del campo de su rival,



TELEFOTO EFE

El jugador del Tenerife, Juanele, en un momento del partido.

que lo único que hacía era correr detrás de los "chicharreros" continuamente. Visto este panorama, el empate logrado en el minuto 14 y el segundo gol de los foráneos en el 28 no extrañaron a nadie ante la ausencia de presión de los aragoneses y sus con-

tinuos despistes defensivos. La entrada de Darío Franco por un desacertado Geli dio mayor mordiente al centro del campo local que recordó al del partido de ida de la Supercopa contra el Barcelona en todo, incluso en la falta de acierto en el remate.

FUTBOL

Clemente
llama a Voro,
Beguiristáin y
Ciganda para
suplir las bajas

Madrid (Efe).— Salvador González 'Voro' (Deportivo), Aitor 'Txiki' Beguiristáin (FC Barcelona) y José Angel Ciganda (Athlétic de Bilbao) suplirán las bajas por lesión de Alfonso Pérez, Luis Enrique Martínez y Abelardo Fernández en la selección española que el próximo día 7 de septiembre jugará ante Chipre.

Javier Clemente, seleccionador nacional, citó ayer a última hora a Voro, Beguiristáin y Ciganda para el primer partido de España en la Eurocopa de naciones.

Luis Enrique Martínez y Alfonso Pérez Muñoz, jugadores internacionales del Real Madrid, sufren sendos esguinces de tobillo y los dos serán baja en la selección española que jugará el próximo día 7 ante Chipre el primer partido de la X Eurocopa.

José Martínez 'Pirri', médico del Real Madrid, confirmó a Efe las lesiones de los jugadores y añadió que su club notificó ayer a la Federación que ninguno de los dos internacionales se incorporará hoy a la selección en el madrileño aeropuerto de Barajas, en donde estaban citados.

Alfonso padece un esguince en su tobillo derecho mientras que Luis Enrique tiene la misma lesión en el izquierdo. "Luis Enrique tiene el tobillo más inflamado y los dos son bajas seguras en la selección".

Para el próximo sábado contra el Logroñés son duda y esperamos que los jugadores estén recuperados ante el Sporting de Lisboa en la Copa de la UEFA", afirmó el médico madrildista.

Kostadinov
confirma su
fichaje por el
Deportivo

Vigo (Efe).— El búlgaro Emil Kostadinov, delantero del Oporto, confirmó ayer, tras un entrenamiento realizado en las instalaciones del club portugués, que esta temporada jugará como cedido en el Deportivo de la Coruña con opción de compra, confirmando así las palabras del presidente del club gallego, Augusto César Lendoiro.

"Sé que este año el club tiene algún problema en su delantera. Intentaré rendir al máximo y espero convertirme en uno de los máximos goleadores del campeonato de España", indicó Kostadinov.

Estas palabras se las dijo al corresponsal de la televisión gallega en una entrevista que emitirá la cadena autonómica en el programa "En Xogo" en la noche del domingo.

WATERPOLO



España jugará los cuartos de final frente a Estados Unidos.

TELEFOTO EFE

En los Campeonatos del Mundo de Natación

26-2. La selección española
arrolló a Nueva Zelanda

A pesar de los fallos que cometió la selección española debido a la debilidad de su rival, más que nada, y a la ausencia de uno de sus baluartes, el portero Jesús Rollán, el equipo que entrena y dirige Juan Jané no tuvo ningún problema para imponerse a una floja Nueva Zelanda, que encajó frente al vencedor de su grupo, el B, la mínima de las goleadas de este torneo, pues ante Australia le metieron 28 goles y 35 frente a Croacia.

Roma (Efe).— No se puede hablar de planteamientos técnico o tácticos pues las diferencias entre una y otra selección fueron manifiestas a lo largo de los cuatro períodos de tiempo.

En el primero, España tardó un poco en encontrar el camino del gol, pues a los dos minutos se adelantó en el marcador con un tanto de Manuel Estiarte, de penalty, el primero de los tres que lanzó y de los ocho goles que metió a lo largo del partido.

A partir de ese momento comenzó el festival goleador del equipo español, que prácticamente tenía ya garantizado el primer puesto de su grupo en esta fase preliminar y con Gómez y Estiarte —dos goles cada uno— y Hernández, el

equipo nacional se fue al primer descanso con una ventaja de 5-0.

Aumentó a más del doble esa diferencia en el segundo parcial (11-0), pero a partir de ese momento comenzó la relajación y Jané aprovechó la ocasión para dar minutos de juego a todo el banquillo, en el que hubo un protagonista de lujo, Rollán, y otro que también se recupera de sus lesiones y al que el seleccionador, como al portero, quiso darles un descanso para la decisiva segunda fase, Jordi Sans.

No fue hasta el tercer parcial cuando Nueva Zelanda consiguió el gol del honor, por mediación de Andy Pring, que sorprendió a Manuel Silvestre con un tiro de larga distancia, pues en la distancia corta los

oceánicos se mostraron casi inoperantes frente a la efectiva defensa española.

A pesar del gol, España obtuvo en el tercer período su más abultado y favorable parcial, 9-1, que les hizo ver el cuarto y último tiempo con más tranquilidad y sin el ansia de golear insultantemente a una débil Nueva Zelanda, que aún consiguió marcar su segundo y último tanto a falta de poco más de minuto y medio para la conclusión del encuentro, por medio de Brendon Ward, en la quizás única jugada un poco elaborada de su equipo, pero España todavía acertó a marcar tres goles más, el último, como el primero, con Manuel Estiarte de protagonista y también de penalty.

Tercer y último partido de España en la fase preliminar del torneo masculino de waterpolo, Grupo B, disputado en el Foro Itálico de Roma. España se proclamó campeona de su grupo y deberá enfrentarse en la fase de cuartos de final a Estados Unidos.

1 - X - 2

La quiniela
ganadora

1. At. Madrid-Valencia	2
2. R. Zaragoza-Tenerife	X
3. Compostela-R. Sociedad	2
4. Español-R. Oviedo	1
5. R. Santander-R. Valladolid	X
6. Sporting G.-Barcelona	1
7. Ath. Bilbao. Dep. Coruña	2
8. Albacete R. Celta	X
9. Logroñés-R. Betis	X
10. Sevilla-R. Madrid	2
11. Toledo-Eibar	2
12. R. Mallorca-Extremadura	1
13. Mérida-Barcelona (2ª A)	1
14. Getafe-Salamanca	X
15. Orense-Ath. Bilbao (2ª A)	2

Próximo boleto

1. Valencia-Sevilla
2. Tenerife-At. Madrid
3. Real Sociedad-Zaragoza
4. Oviedo-Compostela
5. Valladolid-Español
6. Barcelona-R. Santander
7. D. Coruña-Sporting Gijón
8. Celta-Athletic de Bilbao
9. Betis-Albacete
10. Real Madrid-Logroñés
11. Eibar-Real Madrid
12. Lleida-Mallorca
13. Marbella-Mérida
14. Salamanca-Osasuna

Pleno al quince:
Athletic de Bilbao-Toledo

Reservas:

1. Leganés-Villarreal
2. Extremadura-Orense
3. Rayo Vallecano-Getafe

Resultados y
clasificaciones

FUTBOL

PRIMERA DIVISION

Atl. de Madrid, 2; Valencia, 4
Zaragoza, 2; Tenerife, 2
Compostela, 0; R. Sociedad, 2
Español, 4; Oviedo, 2
Racing, 0; Valladolid, 0
Sporting, 2; Barcelona, 1
Ath. del Bilbao, 0; Deportivo, 2
Albacete, 1; Celta, 1
Logroñés, 0; Betis, 0
Sevilla, 1; Real Madrid, 4

	J	G	E	P	F	C	P
R. Madrid	1	1	0	0	4	1	2
Valencia..	1	1	0	0	4	2	2
Español..	1	1	0	0	4	2	2
R. Sociedad	1	1	0	0	2	0	2
Deportivo	1	1	0	0	2	0	2
Sporting..	1	1	0	0	2	1	2
Zaragoza	1	0	1	0	2	2	1
Tenerife..	1	0	1	0	2	2	1
Celta	1	0	1	0	1	1	1
Albacete..	1	0	1	0	1	1	1
Logroñés	1	0	1	0	0	0	1
Betis	1	0	1	0	0	0	1
Valladolid	1	0	1	0	0	0	1
Racing S.	1	0	1	0	0	0	1
Barcelona	1	0	0	1	1	2	0
At. Madrid	1	0	0	1	2	4	0
Oviedo	1	0	0	1	2	4	0
Compostela	1	0	0	1	0	2	0
Sevilla	1	0	0	1	1	4	0

SEGUNDA DIVISION

Toledo, 2; Eibar, 3
Orense, 0; Ath. Bilbao, 1
Mallorca, 1; Extremadura, 0
Badajoz, 0; Lleida, 1
Mérida, 2; Barcelona, 1
Hércules, 3; At. Marbella, 1
At. Osasuna, 2; Palamós, 0
Getafe, 0; Salamanca, 0
Villarreal, 0; Rayo Vallecano, 0

	J	G	E	P	F	C	P
R. Madrid	1	1	0	0	4	1	2
Hércules..	1	1	0	0	3	1	2
Osasuna..	1	1	0	0	2	0	2
Eibar	1	1	0	0	3	2	2
Mérida	1	1	0	0	2	1	2
Mallorca..	1	1	0	0	1	0	2
At. Bilbao	1	1	0	0	1	0	2
Lleida	1	1	0	0	1	0	2
Rayo V.....	1	0	1	0	0	0	1
Villarreal..	1	0	1	0	0	0	1
Getafe	1	0	1	0	0	0	1
Salamanca	1	0	1	0	0	0	1
Toledo	1	0	0	1	2	3	0
Barcelona	1	0	0	1	1	2	0
Badajoz ..	1	0	0	1	0	1	0
Orense	1	0	0	1	0	1	0
Extremadura	1	0	0	1	0	1	0
At. Marbella	1	0	0	1	1	3	0
Palamós ..	1	0	0	1	0	2	0
Leganés ..	1	0	0	1	1	4	0

TERCERA DIVISION
GRUPO VIII

Cultural Leonesa, 2; Tardajos, 1
Medinense-At. Burgales (susp.)
Laguna, 6; Venta de Baños, 0
Sp. Uxama, 3; Ribert, 0
Iscar Industrial, 1; Arandina, 0
Betis, 0; Segoviana, 1
Salmantino, 1; Zamora, 0
Almazán, 0; At. Bembibre, 2
Lermeño, 2; Endesa, 1
Ponferradina, 1; La Bañeza, 2

	J	G	E	P	F	C	P
Laguna ...	1	1	0	0	6	0	2
Sp. Uxama	1	1	0	0	3	0	2
Bembibre	1	1	0	0	2	0	2
Segoviana	1	1	0	0	1	0	2
Iscar	1	1	0	0	1	0	2
Salmantino	1	1	0	0	1	0	2
C. León ..	1	1	0	0	2	1	2
Bañeza ...	1	1	0	0	2	1	2
Lermeño ..	1	1	0	0	2	1	2
Betis	1	0	0	1	0	1	0
Zamora	1	0	0	1	0	1	0
Tardajos ..	1	0	0	1	1	2	0
Endesa ...	1	0	0	1	1	2	0
Ponferradina	1	0	0	1	1	2	0
Arandina ..	1	0	0	1	0	1	0
Almazán ..	1	0	0	1	0	2	0
Ribert	1	0	0	1	3	0	0
V. Baños ..	1	0	0	1	0	6	0
Medinense	0	0	0	0	0	0	0
Burgos	0	0	0	0	0	0	0

Anuncios en

EL ADELANTADO

San Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCCIONES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid

ACCION IP

ALQUILERES ▼

DESPACHOS estrenar. Escultor
Marinas. Superficie 50-65 m².
Construcciones Sansigra. Telf.:
425802 (mañanas).ALQUILO piso en Madrid, zona
Orense. Tlf.: 181039.ALQUILO piso amueblado. Urb.
Parque Robledo, calefacción y
agua caliente centralizado. Telé-
fono, dos baños, chimenea fran-
cesa. Tlf.: 424633.ALQUILO piso amueblado. Urba-
nización Los Castillos. Teléfono:
422097.SE ALQUILAN plazas de garaje
amplias y nuevas. 8.000 pts. mes
en Fernández Ladreda 28 y en
Plaza de Carrasco y 2 pisos
amueblados o sin amueblar en c/
Malconsejo 6. Tifs.: 460286 ó
460283.NECESITO piso céntrico amue-
blado en alquiler. Tef.: 543171.ALQUILO piso amueblado, cén-
trico con calefacción. Teléfono:
91-5348708 (noches).

ENSEÑANZAS ▼

LOGOS. Oposiciones Castilla-
León: Auxiliares, 230 plazas. Ad-
ministrativos, 7 plazas. Instan-
cias hasta 5 septiembre. Prepara-
ción intensiva. Resultados. Lo-
gos. José Zorrilla, 5. Telf.:
435613.LOGOS. Oposiciones. Agentes
de Justicia. Auxiliares. Prepara-
ción funcionario especializado.
Plazas limitadas. Logos. José
Zorrilla, 5. Telf.: 435613.

VARIOS ▼

AGENCIA Cantabria. 942-
612798. Contactos serios, espo-
rádicos. Discreción. Nivel nacio-
nal.

INTERCAMBIOS
entre particulares

INTER LINE

906 357 753

ENCUENTRA LO QUE BUSCAS...
EN INTER-LINE

PROHIBIDO MENORES
76pts/min.día. 55pts/min.noche, fin
semanay festivos. Máx. 30m. A.E.S.S.I.

EL PROGRAMA nutricional de
control de peso. Herbalife ya está
en Segovia. Conferencia informa-
tiva, día 19 de mayo, 8,20 tarde.
Hotel Los Arcos. Preguntar Félix
Hernando. Teléfono 921/433651.
C/ La Dehesa, 2.

INMOBILIARIAS ▼

MIGUEL TOVAR

MT

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
10.329

TOVAR. Vende chalets adosa-
dos. Palazuelos. Parcelas indivi-
duales. 4 únicas unidades.TOVAR. Vende pisos. San Cristó-
bal. 3 dormitorios. Con garaje.
Facilidades.TOVAR. Próxima construcción.
Pisos 3 dormitorios. Desde
11.500.000 pesetas.TOVAR. Vende piso. La Albuera.
C/ Cáceres. 3 dormitorios.43 59 50 ☎ 43 54 61
EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6

PISOS VENTA

HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales,
pisos, chalets, solares, alquile-
res. Dr. Castelo, 2 (frente enlosa-
do Catedral). Teléfono 460625-
28.HABITAT: SAN ILDEFONSO. 73
m². 2 dormitorios, seminuevo.
Garaje-trastero. 9.500.000.HABITAT: SAN LORENZO. En
construcción, 70 m². 2 dormito-
rios, facilidades. 9.900.000.HABITAT: OCHOA ONDATEGUI.
80 m². 3 dormitorios, cocina
amueblada, vistas. 10.500.000.HABITAT: JOSE ANTONIO. 75
m². 3 dormitorios, mejoras, coci-
na amueblada. 12.000.000.HABITAT: LA ALBUERA. 90 m². 3
dormitorios, mejoras, cocina
amueblada. 14.500.000.HABITAT: Sepa encontrar su
Habitat. Si quiere vender, si quie-
re comprar, siga los nuevos siste-
mas en gestión inmobiliaria. Te-
léfono 460625-28.

HABITAT HABITAT

LAS MEJORES OFERTAS

AMBITO VENDE: Ezequiel Gon-
zález. Piso 4 dormitorios, baño,
aseo. Exterior. Mejoras. PV-228.AMBITO VENDE: Conde Sepúl-
veda. Piso 4 dormitorios. Servi-
cios centrales. Exterior. PV-227.AMBITO VENDE: San Lorenzo.
Piso 3 dormitorios. Garaje.
13.000.000. PV-229.AMBITO VENDE: Nueva Segovia.
Piso 2 dormitorios, cocina amue-
blada. 8.300.000. PV-225.

¿Quiere vender ya?

AMBITO ofrece resultados
¡Visítenos sin compromiso!
Teléfono 44 30 33UGARTE: Alquila pisos c/ San
Gabriel. 3 dormitorios. Amuebla-
do. Garaje.UGARTE: Alquila piso 2 dormito-
rios. C/ La Plata. Semiamuebla-
do. A estrenar.UGARTE: Alquila pisos amplios.
Vistas impresionantes. Necesi-
tan obra. Contratos largos.UGARTE: Alquila dúplex c/ Ca-
ñuelos. 5 dormitorios. Cocina
amueblada. Garaje. Tifs.: 444647-
445455.

C. CARDIEL, S.A.

Comunica a sus CLIENTES,
la entrega de llaves de los CHALETS
"EL SEÑORIO DE SEGOVIA"
Y, a sus amigos, que iniciamos la VEN-
TA de la 3ª FASE, con un Proyecto
Nuevo y una situación irrepetible dadas
sus espectaculares VISTAS. Infórmese:
43 48 88 o VISITENOS. C/ Ríaza, s/n.

TRABAJO ▼

SE NECESITA empleada de ho-
gar por horas. Llamar Telf.:
460046.SE NECESITA dependiente. Bar
San Remo. 461013."GANE 250.000 mensuales en
casa, montando bisutería. Pida
información, apartado 839 Cór-
doba".

VENTAS ▼

PARTICULAR vende piso con ga-
raje. Urbanización Parque Roble-
do. 442292 (noche).CERCADOS Reques, cercados
de fincas, materiales para cerra-
mientos. Teléfono 485176. Fuen-
temilanos.TELEFONOS DE INTERES
FRENTE A UNA EMERGENCIA
EN CARRETERA

Servicios Provinciales de Protección Civil	43.32.32
Teléfono de Emergencia Protección Civil.....	006
Guardia Civil	42.63.63
Cruz Roja	43.03.11
Guardia Civil de Tráfico	42.11.00
	42.86.49
Tele-ruta	91/441.72.22
Servicio Nacional de Meteorología	91/244.35.00
Hospital General	43.63.63
Hospital Policlínico	43.21.61
Hospital de la Misericordia.....	43.08.12
Casa de Socorro	43.41.41

PUESTOS DE AMBULANCIAS

Segovia.....	43.03.11
Ríaza	55.04.98
Ayllón (N-110, Km. 97,800)	55.31.15
Boceguillas (N-I, Km. 117,200)	54.31.28
Cantalejo (N-112, Km. 42,800)	52.02.51
Cuellar (N-601, Km. 147,500)	14.08.69
Sta. M.ª la R. de Nieva (N-605, Km. 31,500).	59.44.36
Villacastín (N-VI, Km. 84,000)	10.72.64

¡DROGAS!
SI TIENES
ALGUN
PROBLEMA.
LLAMANOS,
ES GRATIS.

Si tú o algún familiar o amigo tuyo tenéis
algún problema de drogas y deseáis
recibir información clara y real, llámanos.
No te costará nada.*Instituto de Documentación e Información sobre Drogodependencias.
Patrocinado por: Obra Social de la CAJA DE AHORROS DE MADRIDFUNDACION DE AYUDA
CONTRA LA DROGADICCION

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín
y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____

DIRECCION _____

POBLACION _____

TELEFONO _____ NIF _____

DIAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 + IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts + IVA (15%)
Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor
de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.



07.25.- DIME LUNA
08.05.- CHAPULIN
COLORADO
08.30.- ESTAMOS DE
VACACIONES
11.00.- NOTICIAS
11.05.- LA FAMILIA
MONSTER HOY
12.00.- MACGYVER
12.55.- VERANO AZUL
13.55.- NOTICIAS
14.30.- NO TE RIAS QUE ES
PEOR
15.00.- TELEDIARIO -1
15.30.- ALEJANDRA
16.25.- MARIELENA
17.30.- HOMBRE RICO,
HOMBRE POBRE
18.20.- NOTICIAS
18.25.- LLEGARON DEL
ESPACIO
19.15.- BLOSSOM
19.40.- RENEGADO
20.30.- VIDEOS DE 1
21.00.- TELEDIARIO -2
21.27.- EL TIEMPO
21.30.- LA DOCTORA QUINN
22.20.- DESDE LEPE CON
HUMOR
23.50.- TRISTEZA DE AMOR
00.50.- TELEDIARIO -3
01.20.- TRISTEZA DE AMOR
02.10.- TENSION EN LA
NOCHE
03.00.- DIGA 33
03.25.- TELEDIARIO -4
03.55.- NATACION
CAMPEONATO DEL
MUNDO
04.20.- DESPEDIDA Y
CIERRE



07.30.- EURONEWS
09.10.- PLAYA CHINA
10.00.- LA PELICULA DE LA
MAÑANA: "La colina
de los Diablos de
Acero"
13.00.- PICNNIC
15.00.- CIFRAS Y LETRAS
JUNIOR
15.30.- GRANDES
DOCUMENTALES
17.00.- EL PARAISO
RECOBRADO
17.30.- LA PELICULA DE LA
TARDE: "Un asesino
en la Autopista"
19.00.- AL FILO DE LO
IMPOSIBLE
19.30.- UNA SOLA TIERRA
20.00.- EURONEWS
20.30.- TENDIDO CERO
21.00.- LINGO
21.30.- MATRIMONIO CON
HIJOS
22.00.- LA ESTRELLA ES...
EL CINE: "A la
mañana siguiente"
23.50.- D.E.A.
00.40.- PSSST, PSSST, QUE
VIENE
01.05.- CINE CLUB.
CLASICOS DEL CINE
02.35.- DESPEDIDA
Y CIERRE

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.



07.30.- DON GATO
08.00.- TRAS 3 TRIS,
VACACIONES
11.00.- PUNKY BREWSTER
12.00.- SOMOS DIEZ (serie)
13.00.- UN HOMBRE DE
FAMILIA (serie)
13.30.- SALVADOS POR LA
CAMPANA (serie)
14.30.- EL PRINCIPE DE BEL
AIR (serie)
15.00.- NOTICIAS
15.30.- TELECINE: "A mi
manera"
18.30.- TOROS (Desde
Aranjuez con Julio
Aparicio y Curro
Vázquez)
20.30.- A TODA PAGINA
21.00.- NOTICIAS
21.30.- GENIO Y FIGURA
23.00.- CINE:
"Chechu y familia"
00.30.- COPS
01.30.- NOTICIAS
02.00.- CINE DE
MADRUGADA:
"El especialista"
04.00.- TELEVENTA
05.30.- CINE DE
MADRUGADA:
"El túnel negro"



07.45.- LOS PERIODICOS
08.00.- LA TELE ES TUYA,
COLEGA
11.00.- WEBSTER (serie)
11.25.- DOS EN EL AIRE
11.50.- APARTAMENTO
PARA TRES (serie)
12.25.- LA CASA DE LA
PRADERA
13.20.- LA RULETA DE LA
FORTUNA
14.00.- VEREDICTO
14.30.- LAS NOTICIAS
(primera edición)
15.00.- VEREDICTO
15.30.- SENSACION DE VIVIR
17.30.- REMINGTON STEELE
(serie)
18.30.- DEJATE QUERER
19.30.- SU MEDIA NARANJA
20.30.- LAS NOTICIAS
21.00.- TELEUPON
21.10.- KARAOKE (concurso)
21.45.- COBRA (serie)
22.45.- LOS INMORTALES
(serie)
23.45.- MISTERIOS PARA
TRES (serie)
00.40.- LAS PESADILLAS DE
FREDDY (serie)
01.35.- ENTRE HOY Y
MAÑANA
02.05.- CINE: "El Don ha
muerto"
04.05.- NOVEDADES
INCREIBLES
04.30.- CINE: "Aderezo
francés"
05.55.- NOVEDADES
INCREIBLES
06.20.- MANNIX



08.05.- ABC WORLD NEWS,
CON PETER
JENNINGS
08.30.- DIBUJOS ANIMADOS:

"Tic Tac Toons"
08.55.- BUENOS DIAS,
BUENOS CLIPS
09.52.- REDACCION,
NOTICIAS
10.00.- CINE: "Profeta del
Mal"
11.30.- CINE: "Max y Jeremy"
13.30.- REDACCION
NOTICIAS
13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
14.05.- TELESERIE: MI VIEJO
ROCKERO
14.30.- TELESERIE: "Kate y
Allie"
15.00.- CINE: "El Invitado"
16.31.- CINE: "Una decisión
propia"
18.01.- CINE: "Bolas de acero"
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS:
"Mr. Bogus"
20.00.- AVANCE,
REDACCION
20.05.- EL DIA DESPUES
21.28.- INFORMACION
METEOROLOGICA
21.30.- REDACCION,
NOTICIAS
21.53.- INFORMACION
DEPORTIVA
21.57.- PRIMER PLANO
22.00.- ESTRENO CANAL*
"Ciudadano Cohn"
23.49.- DOCUMENTAL:
AMERICAN ME
00.49.- CINE: "Sin remisión"
02.50.- COLECCION
CANAL+: "El Diablo
sobre ruedas"
04.17.- CINE: "Objetivo,
Greenpeace"
05.47.- DOCUMENTAL,
HANUMAN
06.40.- PIEZAS
06.50.- EL DIA DESPUES



TELEMADRID

07.45.- HOSPITAL
08.40.- A SABER
09.10.- SERIE SIN
DETERMINAR
09.35.- ALTAS ESFERAS
10.00.- AVANCE
INFORMATIVO
10.15.- SERIE SIN
DETERMINAR
11.10.- SERIE SIN
DETERMINAR
11.35.- EL MUNDO DE
BEAKMAN
12.00.- LA BANDA DE
POPEYE
12.15.- LA BANDA DEL
CAPITAN PLANETA
12.40.- LA BANDA DE LAS
TORTUGAS NINJA
13.00.- LA BANDA DE TEEN
WOLF
13.30.- LOS CAZA-
FANTASMAS
14.00.- TELENOTICIAS
MADRID
14.30.- TELENOTICIAS
14.55.- EL TIEMPO
15.00.- LOS PICAPIEDRA
15.30.- CINE DE TARDE
17.30.- OLE TUS VIDEOS
18.30.- MEDIAS DE SEDA
19.30.- MADRID DIRECTO
20.30.- TELENOTICIAS
20.55.- EL TIEMPO
21.00.- AMOR A PRIMERA
VISTA
22.00.- CINE: LA NOCHE DE
PELICULA
00.00.- TELENOTICIAS
00.05.- NOCHE
ESPECTACULAR
02.00.- CINE: SALA DE
MADRUGADA
03.30.- INFORMACION C.A.M.

PEQUEÑA PANTALLA

TOROS

CURRO VAZQUEZ Y JULIO APARICIO, MANO A MANO. (ANTENA 3 18,30).— Antena 3 TV emite hoy en directo un mano a mano taurino entre los diestros Curro Vázquez y Julio Aparicio, desde la plaza de toros de Aranjuez, donde lidiarán toros de la ganadería de Victorino Martín. Curro Vázquez, un veterano diestro que tomó la alternativa en 1969, está considerado como uno de los mejores representantes de la denominada

lidia estilista y todavía se recuerda la vibrante y emotiva faena que realizó en la Feria de San Isidro de 1994. El maestro quiere dejar buen sabor de boca a la afición porque ya ha anunciado su retirada. El sevillano Julio Aparicio se encuentra en el mejor momento de su carrera. Hijo del matador Julio Aparicio, este joven matador de toros tomó la alternativa en 1987 y fue considerado por la crítica y el público como el mejor matador de la última Feria de San Isidro.

FUTBOL

NUEVA CARA EN "EL DIA DESPUES" (CANAL+ 20,05).— El programa de fútbol "El día después", el programa más visto de Canal + en su programación en abierto, estará presentado esta temporada por "Lobo" Carrasco, exfutbolista, que sustituye a Ignacio Lewin, quien hasta ahora había presentado este programa. Junto con "Lobo" Carrasco estará también el exjugador británico Michael Robinson, un habitual del programa. Juntos presentarán

este espacio que se emite todos los lunes de 20,05 a 21,30 horas, donde se repasan los aspectos más interesantes de la jornada futbolística dominical. El programa incluye secciones como "Lo que el ojo no ve", con imágenes que habitualmente no son recogidas por las cámaras; "Atucha", un detenido análisis de los movimientos tácticos de los equipos y "Lo mejor de la semana". También contará con la colaboración del arbitro internacional Joaquín Ramos Marcos.

HUMOR

LEPE, EL REINO DE LOS CHISTES (TVE-1. 22,20).— La localidad gaditana de Lepe, de economía floreciente por otra parte, vive de forma serena el sambenito que le ha caído en este país de chistosos—chiste no es necesariamente equivalente a buen humor— y no parece que la cosa les afecte demasiado.

La primera cadena de TVE emite hoy el especial "Desde Lepe con humor", que presentan Miguel Ortiz y Sara Sanders, que ofrece el I Concurso Nacional de Chistes sobre Lepe, con la participación de nueve concursantes que serán apadrinados por otros tantos humoristas invitados al programa. Pues a reírse.



14.00.- CIENCIA Y
TECNOLOGIA
14.30.- AVANCE
INFORMATIVO
15.00.- SERVICIO
SEGOTEXT

Información local de
interés

20.00.- DIBUJOS ANIMADOS
20.30.- REDACCION 21
21.30.- LAS CAMPAÑAS DE
GREENPEACE EN
ESPAÑA
22.00.- REDACCION 21
22.30.- SERVICIO
SEGOTEXT
Información local de
interés

CARTELERIA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Sesiones 8 tarde y 11 noche:

"RAPA NUI"

SONIDO
DOLBY STEREO

SALA 2

Sesiones 6 tarde:

**"SUPERDETECTIVE
EN HOLLYWOOD III"**

Sesiones 8 tarde y 11 noche:

**"EL PEQUE
SE VA DE MARCHA"**

SALA 3

Sesiones 6 tarde y 10 noche:

"Wyatt Earp"

SONIDO
DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 10,45:

**"Mentiras
arriesgadas"**

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

LA NOBLEZA HÚNGARA RECUPERA SU RIQUEZA Y SU DOMINIO

Los miembros de la nobleza húngara que durante 45 años de régimen comunista lo perdieron todo y tuvieron que abandonar el país o bien trabajar como chófer o peón, ahora están recuperando sus tierras, dinero e influencia. Algunos de ellos, en lugar de dedicarse a recobrar sus bienes se pasaron a la política, otros hacen carrera en la literatura contemporánea, otros se vuelcan a reimplantar su dominio comercial y algunos siguen siendo pobres y sólo viven de los recuerdos de los "maravillosos" tiempos pasados. Entre las familias de más éxito en la vida económica húngara, está la del duque de Batthyány-Strattman, que cuenta con bienes raíces, empresas elaboradoras de productos agropecuarios, fábricas de productos alimenticios y firmas de asesoramiento financiero. Adam Batthyány reconoce que el valor de sus propiedades, tierras y empresas supera los 1.000 millones de forintos (unos 10 millones de dólares) y afirma que no descansará "hasta que la familia nuevamente se reúna en Hungría, nuestra tierra natal". El duque, quien vivió en Alemania, regresó a Hungría en 1991 como consejero personal del entonces primer ministro.

MISCELANEA

Continúa celebrándose la "Mostra" de Venecia

Los jóvenes realizadores no dan tregua a la decepción

La 51 edición del Festival de Cine de Venecia no da tregua a la decepción en la selección oficial en concurso, donde se suceden las "operas primas" o segundas realizaciones de cineastas jóvenes y prometedores que, sin embargo, no están altura de una competición como esta.

Venecia (Italia) (Efe).— La directora húngara Idikó Enyedi, 39 años, vencedora de la "Cámara de oro" en el Festival de Cannes con su primer largometraje, "AZ en XX", en 1989, presentó ayer en concurso "Bilvos vadasz" (El cazador mágico), su segunda incursión en el cine.

El filme, definido "un thriller filosófico" por la producción húngaro-canadiense que lo ha financiado, pretende desarrollar en cuatro planos narrativos una historia basada en una fábula medieval, que puede reducirse al dicho "las armas las carga el diablo".

La pretensión de Enyedi es exagerada, ya que a duras penas se consigue seguir una de las cuatro historias que, mezcladas, darían el soporte "filosófico" a lo que podría haber sido una buena historia de suspense: un agente de los servicios secretos húngaros recibe la orden de proteger a un ajedrecista soviético, siguiéndole como su sombra, pero sin hacerse notar.

El agente descubre así el primer encuentro, casual, del ajedrecista con su mujer. Pero esta



Venecia acoge un año más su popular Muestra de cine.

TELEFOTO EFE

historia se mezcla con otras tres: la primera protagonizada por la Virgen; la segunda por el diablo que construye un puente y quiere como pago el alma del primero que lo atraviese, y la tercera por dos frailes del siglo XV o XVI.

Rueda de prensa

Durante la rueda de prensa que siguió a la proyección, Enyedi afirmó que "nosotros, gente de hoy, hacemos lo posible por ponernos en peligro mortal, en situaciones en las que sólo puede salvarnos un milagro. El proble-

ma es que no creemos en los milagros".

Por ello tal vez su película termina con un milagro doble: el que se ve en la pantalla y el que protagoniza el espectador que llega hasta el final.

De hecho, y tras cuatro días de Festival, el único milagro visto en la selección oficial en concurso es "The life and extraordinary adventures of private Ivan Chonkin" (La vida y las extraordinarias aventuras del soldado raso Ivan Chonkin), dirigida por el checoslovaco Jiri Ménezl ("Trenes rigurosamente vigilados").

● HILLARY RODHAM CLINTON, esposa del presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, se sintió, en un principio, atraída por el que luego se convertiría en su marido, debido a su amor desmedido por la pintura abstracta. En una entrevista con la revista de arte "Artnews Magazine", la primera dama cuenta esta semana que la primera vez que salió con Bill Clinton, cuando ambos eran estudiantes en la Universidad de Yale, éste insistió en llevarla a una galería de arte donde había una exposición de obras de Mark Rothko y Henry Moore. Pero, al llegar a la galería, una empleada les dijo que estaba cerrada por una huelga de los servicios de limpieza. Clinton no se dejó desanimar y preguntó a la empleada si se dejaría entrar si se llevaba la basura. La mujer aceptó, y Clinton cumplió su promesa.

● El rey HASAN II de Marruecos se encuentra desde el sábado, en la ciudad de Fez, para asistir el próximo fin de semana a la boda de su hija menor, la princesa Lala Hasna, según informó la agencia oficial MAP. La boda entre la princesa, de 27 años, y Jalil ben Harbit, un médico radiólogo de la ciudad de Uxda (este de Marruecos), se celebrará el próximo fin de semana, y se prevén tres días de fiesta, del 8 al 10 de septiembre. Lala Hasna es la tercera hija del soberano marroquí que contrae matrimonio.

HOY NO ES FIESTA

36.000 opositores para 1.415 plazas en la Guardia Civil

Jaén (Efe).— Casi 36.000 jóvenes de toda España realizarán desde hoy y hasta el próximo jueves las pruebas selectivas para ingresar en la Academia de la Guardia Civil de las localidades jiennenses de Ubeda y Baeza, informaron ayer a Efe fuentes de este centro castrense.

Durante estos cuatro días, Ubeda recibirá cada jornada a 3.000 jóvenes, mientras que la cifra en Baeza se incrementa al doble, por lo que ambos ayuntamientos han previsto dispositivos especiales de ordenación del tráfico e información orientativa.

Los jóvenes optarán a las 1.415 plazas convocadas en oferta libre, mientras que otras quinientas estarán restringidas al colectivo de

guardias civiles auxiliares, lo que supone un gran descenso respecto al anterior curso, en el que se instruyeron más de cinco mil nuevos guardias civiles.

Las pruebas selectivas consistirán en la realización de ejercicios culturales y psicotécnicos, exámenes físicos, reconocimiento médico y entrevista personal.

Dos tercios de los jóvenes serán examinados en Baeza, mientras que el resto lo hará en Ubeda, como se acordó en la reunión mantenida en Madrid el pasado jueves por los responsables de la Dirección General de la Guardia Civil y el director-coronel de la Academia, José Antonio López.

Cada día se examinarán 9.000 jóvenes en horario de mañana y tarde.

VISTO Y NO VISTO



PIANO EN EL ALCAZAR.— Aunque con un poquito de frío, los espectadores que asistieron al concierto de piano a cargo de Santiago Casero, ganador de la pasada edición del concurso "Ciudad de Segovia", pudieron escuchar la sensibilidad de las piezas de Beethoven, Liszt y Chopin. Esta iniciativa, organizada por el café "La Concepción" contará el próximo año con la actuación de la segoviana María Orejana, flamante vencedora del certamen pianístico este año. — (Foto: Juan Martín).